

日蘇下月在蘇京恢復會談

檢討國際局勢 改善雙邊關係

日抗議蘇干預阿富汗會議停頓達兩年

(路透社日本東京十四日電) 外務省發言人今日稱，日本與蘇聯將於下月舉行計劃的蘇聯會議。此次日本派出的代表團，預定由齋藤實、岡田茂及松本、日比谷等組成。一九七九年五月兩國曾在此間舉行一次會議，但日本政府當時與蘇聯作有附屬條件之抗議聲明在阿富江之行動。又謂：日副外相將於廿月廿四日一日在莫斯科與蘇聯副外長會晤談話。

(路透社倫敦十六日電) 乃為日本要求蘇聯交還在南洋西北四島。該四個島嶼於第二次世界大戰結束時歸蘇聯所有。

(路透社日本東京十七日電) 大約停頓兩年半之久則前外長的日蘇事務協約商會議，定於明年一月在橫濱舉行。此是日美事務有關人士透露的。該人士表示：快的話，下週即可開始兩個正式會議。一駐蘇大使向本國議員和新聞記者說明駐日大使官邸後，均決定明年一月赴任。在此時期舉行日蘇事務協約商會議，自蘇聯入侵阿富汗以來，進冷卻化的日蘇關係，明年將走上新的階段。

騎劫利比亞機三天鬧劇結束

威敵軍開始殺害人質
除非軍隊撤退否則不
放非軍事人員回京

恢復自由的傳聞根
據飛機上的人員說：

時，高呼：「我們已獲自由！」

停瞞

什葉派槍手投降
疲勞人質獲釋放

[illegible]

九名候選人角逐
聯合國秘長職位

[illegible]

蘇丹駐外使館
受利比亞威脅

(美聯社蘇丹喀土卜十日電)蘇丹拒絕利比亞威震第二日之干預外使，包括蘇丹駐英大使薩德與駐引外交團成員的人語報導：蘇丹在西德波羅，以及蘇格蘭特大使館，都要到訪英國，但該外報說並無這種威脅的性質。上通發言人說：利比亞沒有違約的性質，倫敦攻擊蘇丹在國際方面，一位並說：「利比亞攻擊蘇丹的舉動」最近在維希舉行開庭，制訂攻擊的計劃。」發言人沒有註明對蘇丹分三國籍。這發言人又說：「這種換派一名英國和一個法國官員」大吏館，但他從未提過細節。自從蘇丹三月間與埃及恢復及的關係後，蘇丹與利比亞不和。

打斷其共同連任三屆，因爲其非華裔聯合國應由一名第三世界國家領導，中共雖然於達到的目的，因爲祇有第三次世界的外交家們宣佈遣決讓選一安理會宣稱，四名新的外交家已提名人給選聯合國的最高職位入進於通過二參與角逐的五名候選人：兩位幾位極端選派人是：副秘書長兼美國公國人開選活動獎金與行政幹事，律實的羅斯比，毛里求

阿赫廷尼倫倫敦大使館，即聯合倫敦外交部，馬斯哥同加打，勃二國民官加打，非拉姆的英聯邦部長拉亞拉巴，及巴拿馬長外長伊利卡。愛迪也必須在十月五日休會以前推定，各級選人給大以側重。

聯大主席伊拉克的坦坦完成，他希望在這月內完竣，或希望是在下個月七日完滿結束，如果未能完成成案將再延緩休會。

艾爾斯
富都
寶石

瑞芬氏廣嗣藥露

男性能令你的對象
專心！
舒暢！
滿足！
愉快！

六十九年信譽保證

近有假冒廣嗣藥露發售請認明本藥廠主人肖像及藥方方可購買如大批購買請逕向總代理瑞芬氏藥廠接洽以免受愚

總代理 瑞芬氏藥廠啓

中 英 菲 加 政 府 註 冊
KWANG TZE SOLUTION

惠民藥行有限公司
香港渣甸街 56號二樓
電話：5-769993

新都 快盜 新樂 富都 寶石 泰萌

怪癖 威狂 荒淫 行徑 淫慾 世紀 揭露 露情

第二週

連日 爆滿 五場 請早

「淫慾世紀」有可觀

挖空心思·花招出盡！觸目驚心！

影評大讚可觀！

淫慾世紀 滿女囚犯性虐待
淫慾世紀 性狂推砌頭佳
淫慾世紀 滿刀剪
淫慾世紀 挑逗
淫慾世紀 性錢
頭多

1片情色自耳新一露暴胆大綾路新創別



CORRECTION 2000

兒童不宜

宮 慶
後 最
快請看末場五
電影攝毒架色錢公欲
影得幽幽步情新司龍
三 一
鳳 樓
之喜有烈戲姿華麗馬
象。帶。意絕天
作得嫵媚白絲嬌。絕
魂風一情陣香
魂。樓陷。異
命銷三掛色肉
加銀風。擦。密一開當
受銀風。擦。招風一次
有吏料三。數穩公
。看觀宜不童兒。
。映戲天明。
劇喜笑惹錦香春故
做主就做想
華性就惡 臨潔寶 尤迷物人

[illegible]

利舞台
倫敦
影都

錄頭火勢・偷得離奇
今日盛大獻映
全線大熱娛樂性片霸

□名登世界最大爆劫案之首
失竊估價竟是天文數字！
□本片以奇情精粹形式
拍攝整個過程
劫匪回憶及作供
錄音帶長達
586小時
訪問劫匪家屬
朋友
達1168人

「大不列顛戰役」
大製片家
班利夕費斯
根據真人選角主演
三大名賊
「賊將軍」
大衛尼雲
「粉紅鼠」
李察佐敦
「俊面狐」
奧尼華杜比斯

偷偷看
三名賊
唔使慌
搬銀
鬼咁忙

兒童不宜

普慶明珠 認眞擠擁

普慶明珠 珠江五場獻映

邵逸夫監製

SIR RUN RUN SHAW Presents
INSEMINOI
A JUPITER FILM PRODUCTION

七彩 閨幕

星球怪物 借體播種 女太聖人 生吞戰友 宇宙怪嬰 係人都食

英國著名地下迷宮首次拍片！

為你 最美麗電影
貢獻 最豐富娛樂

早兩院 滿院 華聲 京都

今天 夜五場 最啱睇

人體奇觀 燕瘦環肥 美不勝收

座訂速請。擁擠免避

宜不童兒

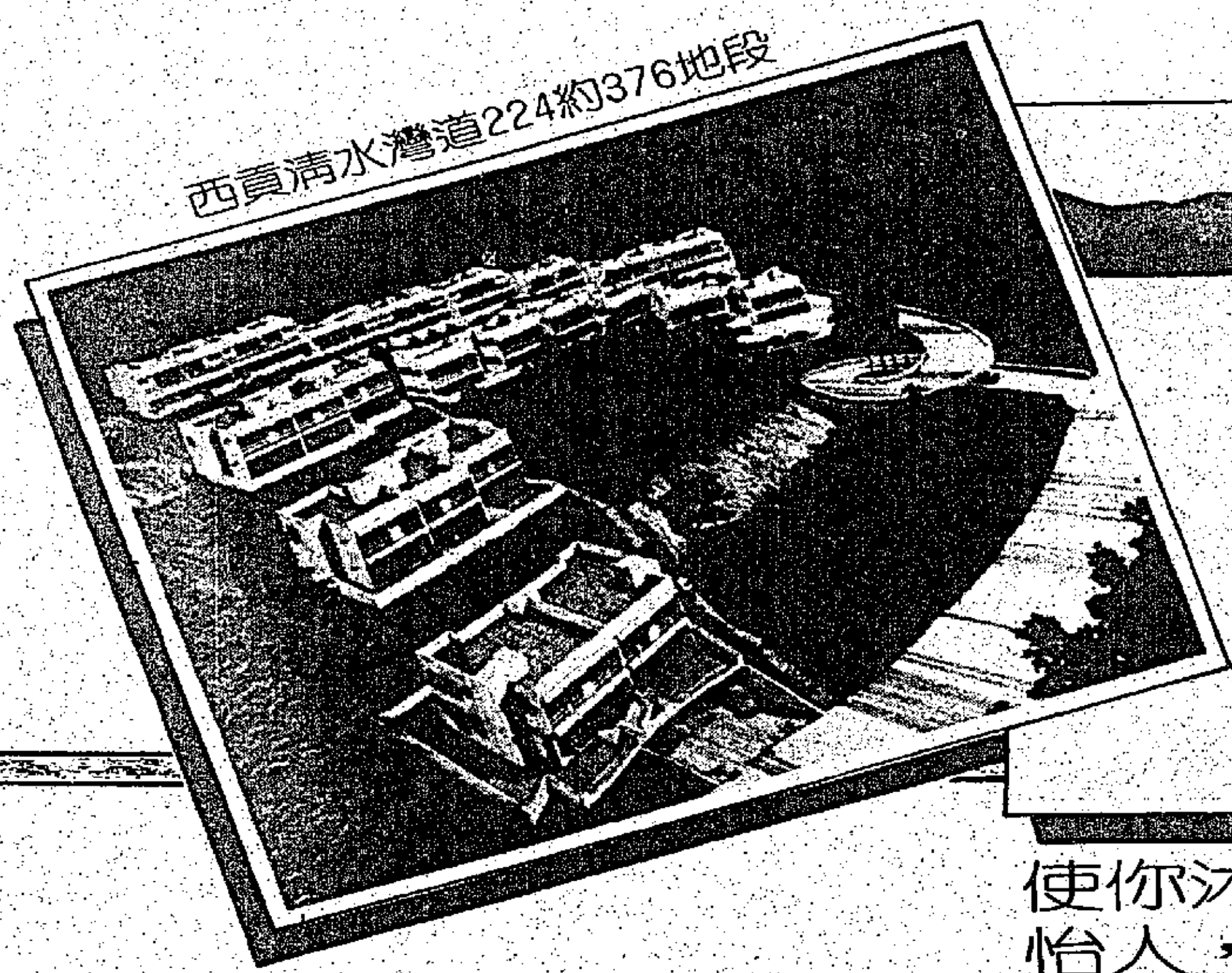
POP CORN & ICE CREAM

角主女「時熟成桃蜜」

奧莉花 絲芭 高絲 又一 主演

新笑料 最瘋狂 愛情最狂 最浪漫 裸露最誘惑 少女最多情

「蜜桃成熟時」演
導及幕前幕後精英
再度合作創新題材
愛情音樂大喜劇！



近小清水海灘

使你沐浴於風景明媚、清靜
怡人，有超凡入勝之感覺。

西貢銀線灣高級花園別墅

華富花園

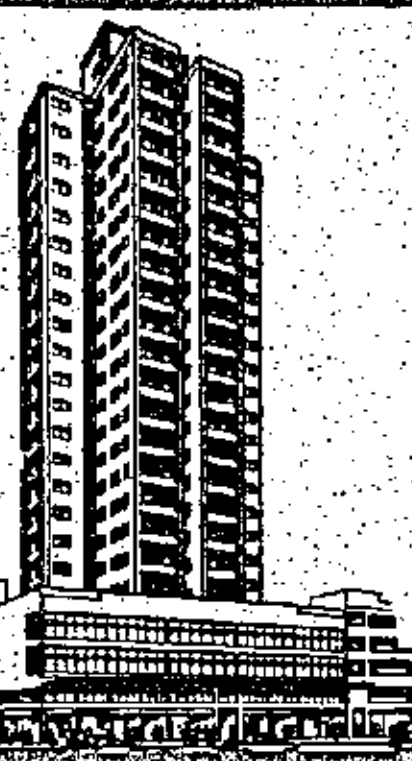
租 售

每座樓面總面積約
2,772至3,961平方呎

售價：百餘萬元起
月租：萬餘元起

華光地產發展有限公司
灣仔軒尼詩道48至62號華光大廈20樓 電話：5-279292

特價預售



已有入伙紙
首期二成
即可入伙
另偉利閣
(九龍偉利街49至59號)
向餘旺舖421呎起
特價出售

九龍旺角廣東道835-845號

利源閣

地點適中·交通便利·近地鐵車站

地下旺舖·樓底十八呎高·一、二樓商業
高尚住宅·每單位面積三百餘呎起

二房一廳每呎只售820餘元起 用料上乘 設備齊全
地下舖位每呎只售2600餘元起 歡迎參觀比較

怡華置業有限公司
香港德輔道中33號萬邦行頂樓
☎5-229162-5(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
☎5-253001(十線)

華僑晚報 分類廣告 每天四元 費廉效大 不折不扣

敬啟者

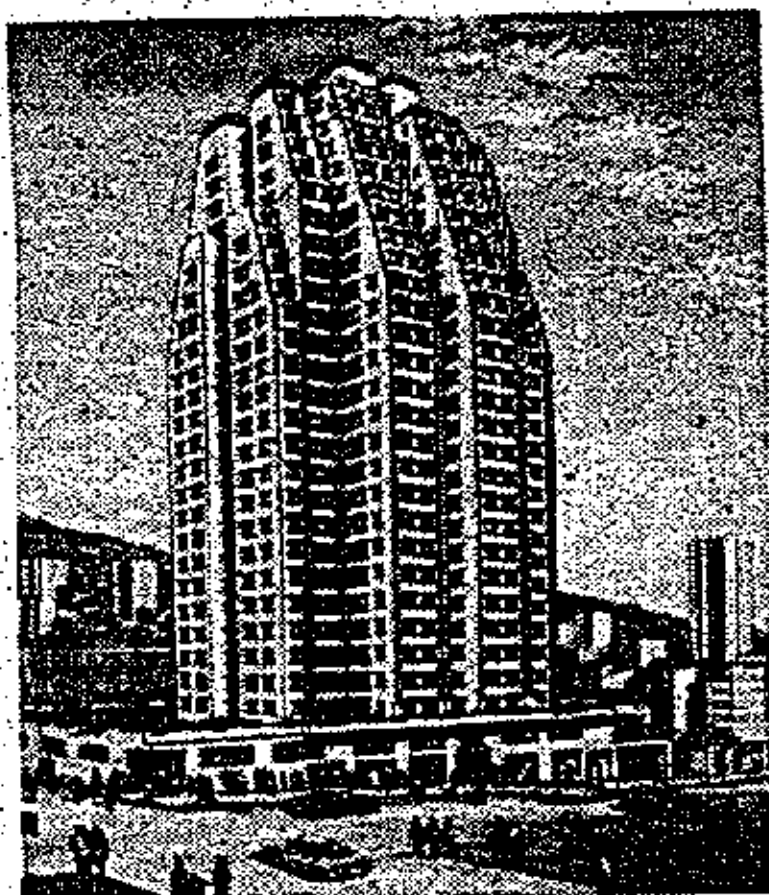
敬啟者：余與陳英東、呂燕妮、陳排、梁煥章、謹啓
二月十五日(星期四)在香港大
會堂結婚註冊舉行結婚典禮
隨即赴外地蜜月旅行謹此敬告
諸親友

運油船出讓

可作售油、運油等用途，保養極佳，
設備完善，長79'6"，闊22'，
深8'6"，三部 GARDNER 機器，
噸位103.60噸，載位45,000加侖，
售價\$650,000有意請洽：
5 530416 5 527943

利基大廈

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街
現貨洋樓每尺六佰餘元付40,000元即可入伙
付款辦法：首期5% 30天內再付10%
其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙



即買即住92年期
背山面海 環境優美
三面單邊 面面皆窗
廳房地板 顏色潔具
廚房浴室 名貴磁磚
獨立水電 防盜講機
公共天線 設備齊全
式房一廳 式十餘萬
三房一廳 三十餘萬
四房式廳 四十餘萬
不受租管 置業請早

洽購處：
六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497

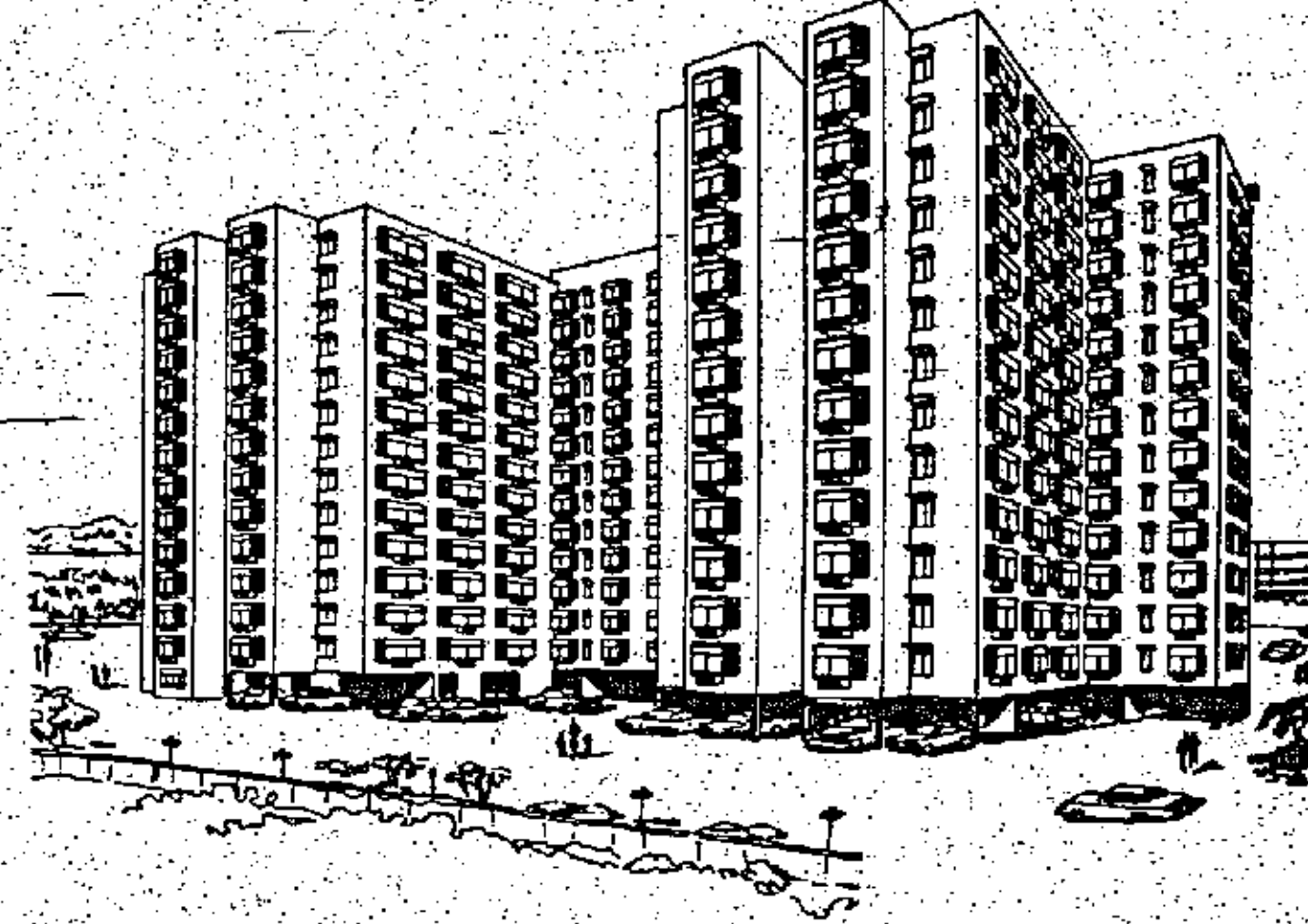
洽購處：
城記有限公司
香港德輔道中
太子大廈1209室
電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-673781

碧麗苑

官塘功樂道
七〇四地段

遠眺鯉魚門海港風光，
面海向南戶戶大單邊。
設備高級特設廣視窗，
管理完善詳情閱章程。



面積 856呎起每呎僅售 \$718元起

地盤洽購 假日照常 ☎3-429664

益新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓
☎5-253001(十線)

華懋物業有限公司
香港雪廠街22號榮成行10樓
☎5-258251

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號顯利大廈97室
☎5-229162

華僑日報讀者七海旅行團

台北假期

四天三晚自由團 天天出發
*美麗華大飯店 *來來大飯店
*嘉年華大飯店 *第一飯店

高雄華王飯店 高雄華王大飯店一晚 香港—高雄—台北—香港
台北住二晚酒店任擇 (逢星期二、四出發)

希爾頓VIP假期 \$1,280

1. 桃園中正機場至市區酒店專車來回接送
2. 三晚預定之希爾頓豪華客房
3. 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)
4. 免費享用桑拿浴(Sauna)
5. 房間供應 水果或貴賓旅行袋
6. 個別印備貴賓私人義信箋及火柴盒
7. 在希爾頓商場購物享八折優待
8. 日亞航雙程來回機票，延期回港，60天內有效。詳情請詢：

七海旅運有限公司

香港德輔道中中國大廈1702室
電話：5-413081(四線)



矗立台北市中心區的希爾頓大飯店

恒順大廈

鄰近地鐵

深水埗東京街/順寧道單邊
(深水埗區議會現址)
地下旺舖14呎樓底
適合超級市場、餐廳、電子
遊戲中心，租每呎20元起
地庫/二樓商場每呎8元起
適合各行各業
三/四樓寫字樓
面積由4500呎至10000呎
租每呎6元起
樓上住宅 面積330呎
租2600售265000元起

洽租處：恒盛企業有限公司
電話：3-788213, 5-229020

租務從速·機會難逢

現貨樓宇·特價租售

灣仔天樂里二至四號
金豐商業大廈
筲箕灣亞公岩村道八號
聯邦工業大廈
招租 電話：5-259051-2

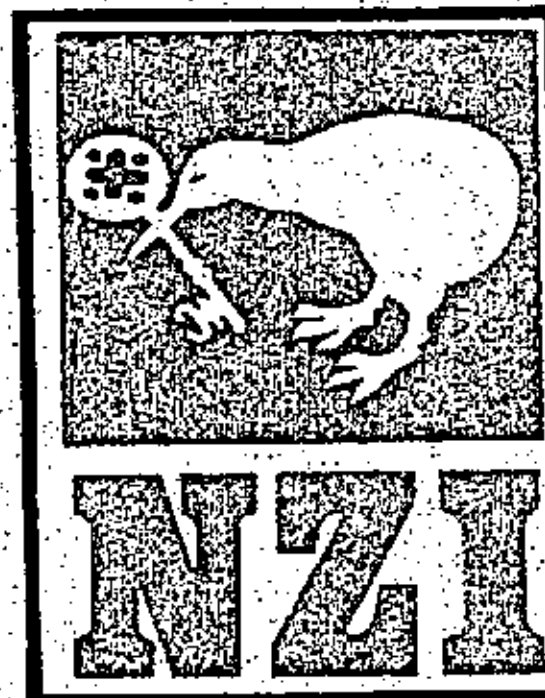
清潔香港 人人有責

高級寫字樓出租

尖沙咀中心
1,800至4,200平方呎

向海單邊
中央冷氣
一流設備
即租即用

☎3-7216533



實力雄厚，信譽昭著。
分公司遍設世界各地。
經營一切保險業務。
歡迎致電垂詢。
電話：五二二四〇七六
十四號
香港德輔道中顯利大廈
電話：五二二四〇七六

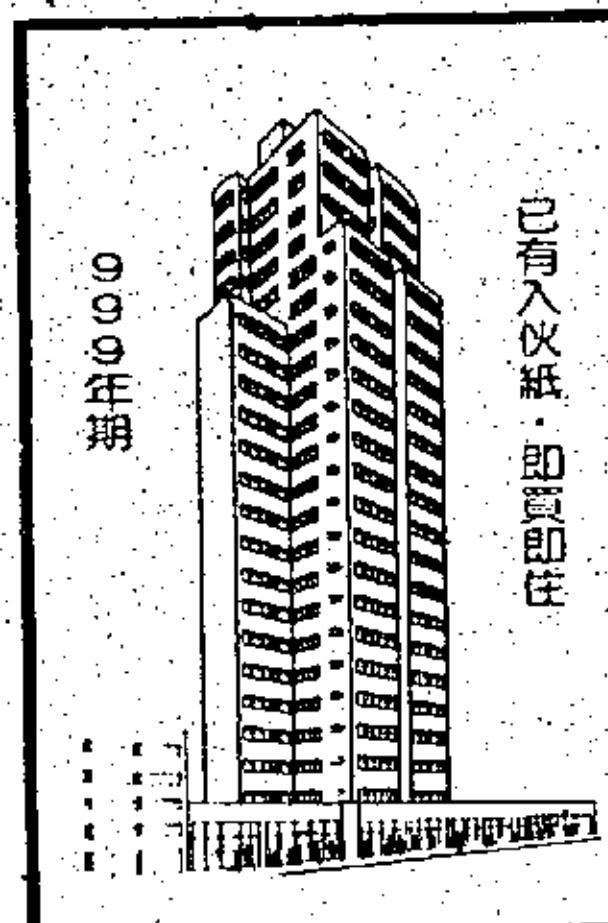
保基大廈

香港半山保德街6至20號

首期10% 30天內再付10%
餘款可分12年付清
舖位每呎由千餘元起
住宅每呎由820元起

特售防盜鋼背現地設公名風高半
價價盜欄色山貨下備共貴景向區
平公講星潔面洋旺齊天地優寬
沽道機益具海樓舖全綫板美敏

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：H-252497
地盤電話：H-489518(假日照常)



本港新聞

假證與冒用原形畢露
電辦真假別
身份真假

購買假證件有約值二至八萬
入境法非難逃眼法

【特訊】政府考慮利用電腦，以假證件作交換，以假證件作交換，以假證件作交換...



香港總商會主席伍子傑(左)及秘書長...

五年收樓租例
各方有彈有贊

刺激買樓意地產商表歡迎
學者憂慮五年之後情況混亂

【特訊】立法局以一定的收入，必定能增加，因五年收樓租例...

非法入境孕婦在港分娩
港督認為必須依法行事

將從海外聘請專家監察公署機構業務

【特訊】香港總督麥理浩爵士日前就各界對非法入境孕婦在港分娩一事表示意見...

港貿易團訪美
獲得良好反應

美商與港商濃厚查詢資料甚詳

【特訊】香港貿易發展局主席伍子傑日前率領的香港貿易團，於本月三日由港出發...

有效控制人口增長

【本報訊】港督麥理浩爵士日前在立法局發表施政報告時，曾提到人口增長問題...

聖誕郵件如時寄出
本月廿一前須寄出

【特訊】郵政總局日前宣佈，為確保聖誕郵件能按時寄出，凡寄往海外的郵件...

華僑晚報 每日出版兩次之報紙 逢星期一、三、五出版 逢星期二、四、六出版...

好時中心 雙喜 有陽皆自腦 無內不新鮮

伊利沙白醫院提供 廿四小時急症服務 佈政司更派巡視了解工作

八和粵劇學院 招收八二年度新生 即日開始報名，一月十五日開課

本港新聞

一隻手鎗害死一條人命 謀殺罪名成立 男子被判死刑

【本報訊】一名男子因持一隻手鎗，在深夜時分，向一名女子開槍，結果該女子中彈身亡。該名男子已被控以謀殺罪名，並被判處死刑。

案發於十一月十九日晚上十一時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處。當時，一名年約二十歲的女子，正獨自走在路上。突然，一名男子從後方衝出，向她開了一槍。女子中彈後倒地，隨即被送往醫院，但終因傷勢過重不治身亡。

警方在案發後，迅速展開調查，並在不久後將該名男子逮捕。在審訊過程中，該名男子承認了罪行。法官在判詞中指出，被告的行為極其殘忍，且對社會安全構成了嚴重威脅，因此必須判處死刑以儆效尤。

貨櫃輪撞碼頭慘劇死因研究 附近居民出庭作供 指出貨輪速度甚快

【本報訊】一宗貨櫃輪撞碼頭慘劇，死因研究正在進行中。附近居民出庭作供，指出貨輪速度甚快，導致慘劇發生。

案發於十一月十八日晚上，一艘貨櫃輪在駛入港口時，與碼頭發生碰撞，造成多人受傷。警方在調查後，決定對該起事故進行死因研究。

在審訊過程中，多名附近居民出庭作供。他們表示，當時貨輪的速度非常快，且沒有發出足夠的警報，導致他們無法及時避開。居民們還指出，碼頭的安全設施也存在不足，未能及時發現並阻止貨輪的衝撞。

卡地亞最佳廚師 告東尼十一月獲選

【本報訊】卡地亞最佳廚師比賽，告東尼十一月獲選。該名廚師在比賽中表現出色，獲得了觀眾和評審團的一致好評。

卡地亞最佳廚師比賽是香港最具權威性的廚藝比賽之一。今年的比賽吸引了眾多廚師參加，競爭非常激烈。告東尼在比賽中展示了精湛的廚藝和創新的菜式，最終脫穎而出，獲得了冠軍。

防止青年犯罪 舉辦徵文比賽

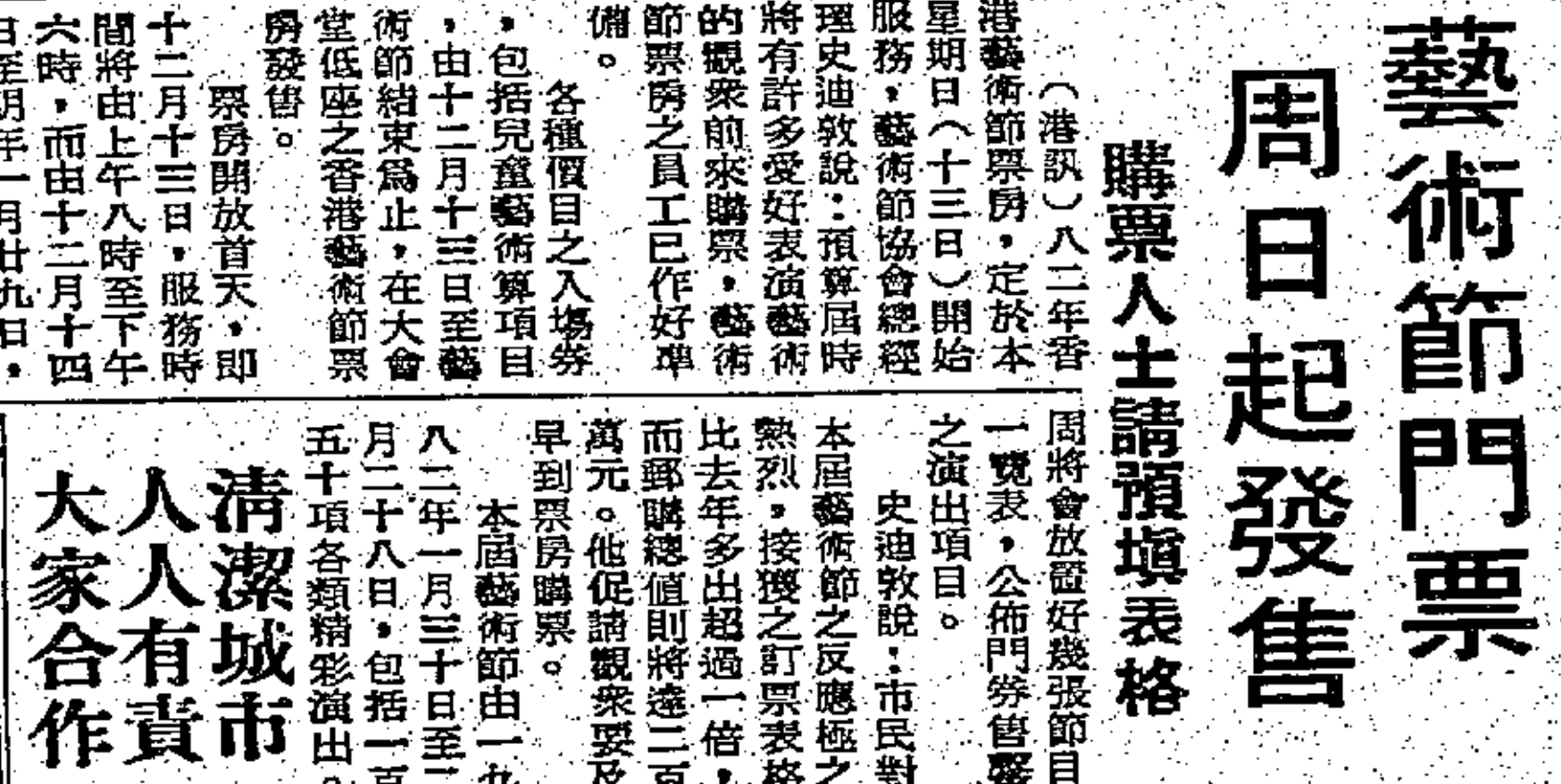
【本報訊】防止青年犯罪委員會，為提高青少年對犯罪的認識，特舉辦徵文比賽。歡迎各界人士踴躍參加。

該委員會表示，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題，需要社會各界共同努力來解決。通過舉辦徵文比賽，可以激發青少年的思考，提高他們對法律法規的認識，從而減少犯罪行為的發生。



【本報訊】香港西區獅子會，為協助中西區離島，特舉辦傷健同樂日。活動旨在增進傷健人士的了解，促進社會和諧。

傷健同樂日活動包括多種趣味競賽和表演。參與者可以通過這些活動，增進彼此的了解和友誼，同時也能感受到社會的關愛和支持。



【本報訊】半島遊覽各線旅團，本月共六十批出發。該公司為方便遊客，特推出多條旅遊線路，歡迎各界人士參加。

半島遊覽公司表示，為了滿足不同遊客的需求，他們精心設計了多條旅遊線路，涵蓋了香港的各個景點。遊客可以根據自己的興趣和時間選擇合適的線路參加。



【本報訊】美寧強陣迫牛奶，頒獎暨定下月中舉行。該活動旨在表彰在牛奶行業做出傑出貢獻的人士，並促進行業發展。

美寧公司表示，牛奶行業是香港經濟的重要支柱之一。通過舉辦頒獎典禮，可以表彰那些為行業發展做出貢獻的人士，並激發他們的創造力和動力。



【本報訊】墓園壽基，一萬五千。該公司為方便市民，特推出多項服務，歡迎各界人士垂詢。

墓園壽基公司表示，他們提供專業的墓園設計和建造服務。公司擁有豐富的經驗和專業的設計團隊，可以為客戶提供個性化的方案。

香港電話有限公司

半繳款股票之末期供款

通告

茲茲請本公司半繳款股票之持有人注意須於一九八一年十二月十八日下午三時前繳交末期供款每股十元。倘不按期供付，則有關之半繳款股票或將被註銷。

持有人須將半繳款股票連同供款於一九八一年十二月十八日下午三時前送達香港太子大廈1字樓本公司辦事處，全部供款須以港幣支付，支票抬頭人請寫「香港電話公司——供款賬戶」。

本公司已作出安排，凡於一九八一年十一月廿七日將所有權證登記過戶之人士，可在一九八一年十二月十八日下午三時前將半繳款股票連同填妥之過戶表格及/或其他所有權證(如需要，應照章已繳印花稅)連同全部末期供款送達香港太子大廈1字樓本公司辦事處，以完成末期供款手續。

香港電話有限公司
秘書
譚美士啓
一九八一年十二月十一日

香港電話有限公司

半繳款股票之末期供款

通告

茲茲請本公司半繳款股票之持有人注意須於一九八一年十二月十八日下午三時前繳交末期供款每股十元。倘不按期供付，則有關之半繳款股票或將被註銷。

持有人須將半繳款股票連同供款於一九八一年十二月十八日下午三時前送達香港太子大廈1字樓本公司辦事處，全部供款須以港幣支付，支票抬頭人請寫「香港電話公司——供款賬戶」。

本公司已作出安排，凡於一九八一年十一月廿七日將所有權證登記過戶之人士，可在一九八一年十二月十八日下午三時前將半繳款股票連同填妥之過戶表格及/或其他所有權證(如需要，應照章已繳印花稅)連同全部末期供款送達香港太子大廈1字樓本公司辦事處，以完成末期供款手續。

香港電話有限公司
秘書
譚美士啓
一九八一年十二月十一日

KNOTT'S BERRY FARM

美國菓醬 聖誕送禮佳品

選自美國加州新鮮生菓，精製而成，味道份外清甜，最啱你同我。

ShuiHing 瑞興
香港九龍彌敦道廿三至廿五號

明愛專業及成人教育中心

招收一九八二年度一至三月份 選修課程新生

香港區
中區堅道二號 5-242071 分機242
堅尼地城明愛專業及成人教育中心(夜校)
西環蒲飛路二十七號 5-874227 內線11
香港仔明愛成人教育中心(夜校)
香港仔田灣街20號 5-524211 內線14

九龍及新界區
明愛白英奇專業學校(夜校)
油蔴地石壁道四號 3-857177 內線338 3-881111
九龍明愛專業及成人教育中心(夜校)
太子道256號A 3-365211
秀茂坪明愛扶輪成人教育中心
秀茂坪28座地下10-11號 3-403176
長洲明愛成人教育中心(夜校)
長洲龍仔村 5-981-1441
明愛專業及成人教育中心——屯門夜校
屯門大興邨石排頭道111地段(近59, 61, 66, 66M 大興邨巴士總站) 0-810504
明愛專業及成人教育中心——沙田夜校
沙田文禮路十八至廿四號 0-626223至4
荃灣明愛成人教育中心(夜校)
荃灣城門道 0-400131

課程包括
文、理、工、商科 藝術 酒店、飲食
商業設計 語文 實用技術
函授課程(請親臨堅道二號明愛中心或電5-242071內線243查詢)
外展課程(查詢請電5-242071內線246; 5-981-1441)

報名請携學歷、身份證、相片及報名費三元前往各中心
簡章在各中心及各民政署領取或寄回郵信封索取。

HONG KONG SCHOOL OF ENGLISH

香港英語文學校

(前朗文英語文學校)
八二年全新課程將於一月十二日開課
十二月五日(星期六)開始接受報名
成人英語課程
中四及中五會考練習課程
十週課程包括:(每週二節,每節半小時)
各級英語課程,實用英語會話(中高級)
托福練習課程
另設:女士實用社交英語(小組授課)
商業信託課程(中、高級)初級秘書英語實用課程
英語聽理解課程(中、高級)

★申請人入學前均會個別被會見
★導師均為資深及以英語為母語之外籍人士
★採用最新教學方法,輔以最現代化之視聽器材,確保學生在講、寫兩方面能學以致用
★學員可借用本校圖書及錄音設備
報名時間:星期一至五 早上9:00—晚上5:00
星期六 下午1:30—5:00
有關各課程詳情,歡迎致電查詢
地址:九龍尖沙咀金巴利道35號
金巴利中心一樓(近尖沙咀地鐵站)
電話:3-699335

本港新聞

高廉署 提高公務效率 監督行政無礙工作

【本報訊】廉署監督行政，提高公務效率，監督行政無礙工作，此為廉署之宗旨。廉署監督行政，係指監督公務員之工作，使其能盡忠職守，提高工作效率。廉署監督行政，係指監督公務員之工作，使其能盡忠職守，提高工作效率。廉署監督行政，係指監督公務員之工作，使其能盡忠職守，提高工作效率。

大興邨一單位火警 濃煙燻暈兩名嬰孩

【本報訊】大興邨一單位火警，濃煙燻暈兩名嬰孩。火警發生於昨日下午二時許，地點在大興邨一單位。火警發生時，該單位內有兩名嬰孩，因濃煙燻暈，幸經鄰居及時發現，將兩名嬰孩救出，送醫救治。火警原因正在調查中。

北風 乾燥 天氣 嚴寒

【本報訊】北風 乾燥 天氣 嚴寒。今日天氣，北風大作，天氣乾燥，嚴寒刺骨。市民應注意保暖，並注意防火安全。此外，今日天氣，北風大作，天氣乾燥，嚴寒刺骨。市民應注意保暖，並注意防火安全。

三宗車禍 尋找證人

【本報訊】三宗車禍，尋找證人。昨日發生三宗車禍，警方呼籲目擊者提供線索。第一宗車禍發生於上午八時許，地點在干諾道中。第二宗車禍發生於上午十時許，地點在德輔道中。第三宗車禍發生於下午二時許，地點在彌敦道。

六匪今晨械劫西洋菜街夜總會

【本報訊】六匪今晨械劫西洋菜街夜總會。昨晨，六名匪徒持械闖入西洋菜街夜總會，搶劫現金及珠寶。匪徒在現場與保安人員發生衝突，後被警方趕走。警方正全力追緝中。

警員鳴四槍中兩匪 兩賊逃走跌傷就擒

【本報訊】警員鳴四槍中兩匪，兩賊逃走跌傷就擒。昨日，一名警員在西洋菜街與兩名匪徒發生衝突。警員鳴槍四響，中傷兩名匪徒。兩名匪徒受傷後逃走，後被警方發現並拘捕。

檢討兩巴一委員稱 若要服務好 加價難避免

【本報訊】檢討兩巴一委員稱，若要服務好，加價難避免。該委員在報告中指出，由於物價上漲及人力短缺，巴士公司必須調高票價，以維持正常運作。他呼籲市民理解及支持。

尖沙咀夜生活場所 黑社會爭地盤 掀起連場毆鬥

【本報訊】尖沙咀夜生活場所，黑社會爭地盤，掀起連場毆鬥。近日，尖沙咀地區發生多宗黑社會爭地盤事件，導致多人受傷。警方已加強巡邏，並呼籲市民避免前往該地區。

調查數百警務人員 三百醫生可能受控

【本報訊】調查數百警務人員，三百醫生可能受控。警方正調查數百名警務人員，以確定是否涉及某宗案件。此外，三百名醫生也可能受到調查，以確定他們是否與該案有關。

拳手裁定死於意外 家屬考慮追討賠償

【本報訊】拳手裁定死於意外，家屬考慮追討賠償。一名拳手在比賽中受傷，經醫院搶救後不治。家屬表示，他們將考慮向有關方面追討賠償，以彌補損失。

四匪劫小巴 掠去財物四千多元

【本報訊】四匪劫小巴，掠去財物四千多元。昨日，四名匪徒持械在小巴上搶劫乘客財物，掠去現金四千多元。警方正全力追緝中。

盤地築建郵尾破石建重 打圍人被端無人工 院送迷昏流血破頭

【本報訊】盤地築建郵尾破石建重，打圍人被端無人工，院送迷昏流血破頭。昨日，一名工人在建築工地被落下的石塊砸中頭部，受傷嚴重。工人被送往醫院救治，目前情況危急。

SHISEIDO INOUI



資生堂獨具國際情調的香品

資生堂

本港新聞

副主席胡永輝贊揚
助養保良局童善長
與年增加令人欣慰

[illegible]

田灣街市開幕

市民購物方便

(港訊)市政局街市及販賣事務委員會主席岑志生昨日爲香港田灣街市主持揭幕啓用儀式。

田灣街市耗資八百六十萬元興建，早於今年九月啓用，使附近的街邊小販遷徙得以遷入街市內營業。

市內共設三十六個街市，佔地一百四十



今早參加掛花儀式的有市局主席張有興、主席霍士傑，及市區街坊首長方麗潔。
圖示等議員（中）與陳露川議員（右）於掛花後巡視街市。

美豐纖維工業有限公司
更改股票登記及過戶處通告

茲通告本公司股票登記及過戶處已更改爲：

柏年有限公司
香港
都爹利街13號
樂成行4樓

今後本公司之股票過戶登記申請手續概由本公司之新股票登記處辦理。

承董事局命
余碧友
主 席

一九八一年十二月九日

美豐纖維工業有限公司
更改公司名稱

美豐纖維工業有限公司(地址為香港雪廠街 22 號樂成行 4 樓)董事局宣佈,本公司名稱將更改為「YUE HWA CHINESE PRODUCTS (HOLDINGS)LIMITED」,由一九八一年十二月十五日起生效。

本公司股份在香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所均有報價買賣。

孖士打律師行

會。港九政務處長與
華三新就港長
九八二一籌大
建設設費，獲得政務
港電訊廣播有限公司
及董事局致函分贈
新居石塘咀居民
「籌款大會」昨晚在
籌款大會，廣集籌款
今日下午舉行慈善
共屋都參加，比賽仍

[illegible]

長。薛志烈，廉聖型，恩
求。理事長：薛成德，
張坤，忠漢，陳財，
葉興和，薛祥，監計。
總務：萬雄，胡昭，黃
容。財務：福子，薛文
恩求。福利：于宏，
吉昌，郁東。交際：李
若愚，鄭榮，國際：金
仁，東後，蘇勤。

僑務獨立盟，伯悅，榮
瀚。護士：東城，林林
，薛祥，年組：金福，
薛茂，有組。宣傳：薛
莊，北，樹棠，康樂
：甄淑，志烈，顧景
嫻女，寶珍，芳珍，燕
清，潘潔，韓熙，章華
，金澤，韓熙，章華
，金澤，韓熙，章華

(一)由十四區總幹「善救最多慈惠區」
「善救最少慈惠區」兩項選舉。
(二)由慈善的屬地競爭「善款最多善慈惠區」
及「善款最少慈惠區」兩項錦標。
(三)分區性「善款多暨獎狀」及「善款最
重暨獎狀」，由每個區選出善款最多及最重的
得獎獎，共有十八個區分性別獎品。
今日上午九時至下午七時，每個區盛設筵席，
與集結各區的獨立捐款代表明大，並慶祝聖誕節。
每個區代表將分別寫別名上「東區總幹」
牌同區總幹，進行過磅善至慈惠區收據站。
轉送至電報，然後過磅善至，即時宣佈及頒

三時辭靈隨卽出殯擇吉火化謹此計

妻 **胡伍惠芳**

胡郭瑞英

孝男 錦勳 媳 屈瑞雲

錦管

孫男 思朗 孫女 思慧

姊 胡佩珍 適林

弟 盛田

效良 弟 婦 吳弘智

景生 弟 婦 司徒義娟

妹 逸雲 適林

佩璧

侄 世範 侄媳 李聯綺

錦鴻

姪女 香嚴

慧敏

侄孫男 繼榮 侄孫女 繼萍

泣告

治喪處：香港殯儀館

英皇道六七九號

電話：六二五二六——八

啓明建業有限公司
股東週年大會通告

本公司訂於一九八一年十二月卅一日（星期四）下午三時假香港海外信託銀行大廈廿三樓李文彬會計師事務所會議室
東運年大會計開列如左：
(一) 省議本公司截至一九八一年三月卅一日止之年結及董事局
(二) 通過派發股息及紅股
(三) 選撥董事及釐定董事酬金
(四) 聘請核數師
(五) 處理本公司其他普通事務
本公司將於一九八一年十二月卅一日至一九八二年一月二日
暫停辦理股票過戶登記手續

股東特別大會通告

本公司訂於一九八一年十二月卅一日（星期四）下午三時十
道160—165號海外信託銀行大廈廿三樓李文彬會計師事務所會議
會後隨即召開股東特別大會，考慮下列議案，如認為適當則通過
(一) 本公司擬從未分配盈餘賬目中撥出港幣二百萬元作為支付
滯幣一元之未發行之股份二百萬普通股之用，該項新股將於
分月二日登記之股東，並按每一股新股股一股之比率分
給享受一九八一年三月卅一日止之會計年度全年股息外，
公司已發出之股票相同。零碎股份將不分配，但將予以出售
分派與各股東。
(二) 按授權批准本公司董事局，根據本公司之組織章程二
方式及比例發行新股

董事局秘書

香港一九八一年十二月九日
附註：(一) 凡有權出席大會投票之股東可委派其代表出席及投
必為本公司股東。委派代表必須於開會四十八
小册簽名。
(二) 股東名冊上若有任何變更或有關股票之轉讓，請盡
司股票過戶處，註册公司秘書有限公司。
(三) 本公司過戶處地址：

本公司宣佈董事局通過建議於一九八二年一月二日分派
一九八一年三月卅一日止年度之股息，每股一毫三仙，
及分配紅股按每二十股配一紅股之比率，予一九八二年
一月二日已登記之股東。

本公司由一九八一年十二月廿一日至一九八二年一月二
日（首尾兩天在內）暫停辦理股票登記過戶手續。

一九八一年十二月九日

董事局命
秘書 李幹成

香港磁帶有限公司謹啓

特此聲明。

概與本公司無關。

二一、歡迎垂長察
核地址：三一二八八
站咀（天）

本公司宣佈董事局通過建議於一九八二年一月二日分派
一九八一年三月卅一日止年度之股息，每股一毫三仙，
及分配紅股按每二十股配一紅股之比率，予一九八二年
一月二日已登記之股東。

本公司由一九八一年十二月廿一日至一九八二年一月二
日（首尾兩天在內）暫停辦理股票登記過戶手續。

一九八一年十二月九日

董事局命
秘書 李幹成

香港磁帶有限公司謹啓

特此聲明。

概與本公司無關。

二一、歡迎垂長察
核地址：三一二八八
站咀（天）

今晚也有十來點熱
 也參加喜劇。
 晚上的「歡樂東京
 一九九一年」新藝大
 是九九年一聯歡合
 有「五福伶王」所
 有「風鳴劇團」專
 紅伶作精彩演出會
 敬呈呈呈呈。關正
 汪明荃、蘇振豪、鮑
 秋及歐陽等會齊演
 出。

一九八一年十一月十一日
香港高等法院公司清盤案
關於香港公司法例
一九八一年第一二五宗

何耀輝律師事務所
香港德輔道中二十二號六樓A
室二十八號B室大廈八樓
發此通告人啓

啟者李氏書局有限公司 LEE'S SOUND ENGINEERING LTD.
地址香港皇后大道中一百五十四號九號新大戲五樓壹九八一年十一月廿六日向香港法院入稟申請將上述公司清盤。此項申請業經法院於一九八一年十二月廿二日上午九時辨分由法院裁決。凡該公司之債權人或出賣人無論債權或成反對法院對該申請頒發裁決令隨時可親到法院庭或託律師代表到庭陳詞。又該公司之債權人或出賣人欲獲得裁決申請書者，可繳納例定費用向下開各署領取。

具稟人代表律師
李美唐大律師樓
地址 香港中環皇后大道中
○八○九號
一九八一年十一月十一日
附註：凡有署出庭聆訊上達申請案之人士將以面呈或由郵政通知列明其姓名該通知當須列明該人之姓名、地址、如係商號則列明其商號地址且必須由該人或商號，或該有律師者則由其代表律師簽名。該通知書必須於一九八一年十二月廿二日下午六時前送交代理人，如用郵遞者須於及早投郵備於上述時間前送交代理人。

軍方訴訟人：吳秀婷及林素妹，債權人。

為 一九八一年十一月十七日入稟進行訴訟事。

啟者：上述破產章已申列於前次入稟進行訴訟人員，計開吳秀婷與九龍聚泰隆六號油押中第一座樓及林素妹與南龍油押樓兩新村百卅六號。茲奉法院命令以代表方式將一份蓋有印信之代表諭令副本，份經該破產官發出送達九龍龍興街和街協盛園B 613樓及九龍草園街工聯大廈三樓C座之保供理及在華德士刊登一次該破產章之通告作為該破產章業已送達理及。並請該項該項破產章業已定於一九八一年十二月廿一日下午九時正分在法院開庭研訊而實公債必須於上述日期出席應訊。倘屆時不到則在該官債公債下發出接收令。該破產章可逕向該官債呈請索回。此致九龍寶昌街協盛和街協盛園B 613樓及九龍草園街華德士樓大廈三樓C座之陳洪智。

一九八一年十一月十一日

高等法院經歷司。

通告

啟者茲將甘密等港麥當奴酒卅八號C地，已故之公司董事劉丕基又名劉石之遺產。

特此通告各債權人士：香港高等法院經已收據香港條例第十條非訴訟性遺產檢定規則第六十條所頒發之上述遺產之債權人及其他人士限於一九八二年一月十一日前提供按等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述日期前送達上述遺產遺產承辦人。

渣打銀行香港信託有限公司

香港德輔道中渣打銀行大廈三樓C 9室

一九八一年十二月十一日

公司證券登記有限公司謹啓

**香港最高法院
公司情盤案**

一九八一第一百三十宗
有關劉氏裕華實業有限公司
及
香港法例第三十二章公司條例

新東門牌九號九龍區工商業大廈三樓已於一九八一年十二月七日入稟香港最高法院申請將上述公司清結。該稟章已定於一九八二年一月七日是期四點半下午兩時三十分在最高法院聆訊。任何該公司之債權人及須分損該公司債項者，意欲支持或反對法庭對該稟章所發之命令可於該案聆訊時由其本人親自或委託律師代表出席。該稟章之副本將由下列簽署者供給與該公司之任何債權人或須分損該公司債項者，但須繳交規定之費用。

日期：一九八一十二月十一日

簽署者：申請人代表律師
高李葉律師行

地址：香港中環大馬路一三八室

注意：任何人欲於上述聆訊日期出庭者必須用書面通知上開簽署者，列明姓名或店名及地址，由其本人或其代表律師簽名，並將通知寄遞或郵寄上開地址。該通知書務須於一九八二年一月六日下午六時前送達。

有賴：陳洪智經營之順泰製衣廠前在九龍草園街牽頭
破產案一九八一年第一百廿六宗
法律援助處編號：KTF/BP 579/81
香港高等法院

德榮建築(集團)有限公司

停止辦理股票過戶通告

根據香港公司法例(第三十號)九十九項及本公司組織章程第三十九項及該兩項行爲所守則，本公司就一九八一年十二月三十日舉行之股東週年大會，事，本公司之股票過戶處將於一九八一年二月二十八日至一九八一年十二月三十一日(包括舊曆年兩天在內)停止辦理股票過戶。

承董事局命

股票登記處三號

先慈張母黎紫雲太夫人之喪
於昨十一日在香港殯儀館出殯尋承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情殯
存均感哀此鳴

宗鄉友世感頌

孝男景泰 媳李培坤
孝女淑英
淑坤 婿龔尹
孫女瑪利 孫婿鄧錦泉
孫男國強 媳BARBARA JEAN SMITH
啞坤 婿龔尹
孫女瑪利 孫婿鄧錦泉
啞坤 婿王應鑣
外孫男龔永強 外孫女龔淑玲
龔永麟
會孫女 JENNIFER LOUISE CHEUNG
外會孫男 王盛堯
外會孫女 鄧嘉儀
故男 鄧學賢 故女 麥貴敏
黎劍雄

泣叩

宗鄉友世
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 存均感哀此鳴

先夫黃遠蔭府君之喪於昨(十)日
在九龍殯儀館出殯尋承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 存均感哀此鳴

妻黃陳佩雲
孝男 吳平 吳潔真
孝女 吳麗嫦
起容 伍業泉
起妍

泣叩

號哭內外孫等

[illegible]

又各案楊名榮及名榮妹之遺孀等特此通告各界人士：香港高等法院經歷司侯德晉准香港法例第十條并於九月二十一日開庭訊領令上達遺孀等之要求，並准遺孀等之要求，及他人之律師等之要求於上庭日期前達達上訴死者遺孀等代理人律師。

一九八一年十二月十一日

近律師行

香港遮打道六六六號六室

發此通告人

啓者茲爲香港配別安律恒登大限人律

室已故之婦人梁綺珊之遺孀等特此通告各界人士：香港高等法院經歷司侯德晉准香港法例第十條并於九月二十一日開庭訊領令上達遺孀等之要求，並准遺孀等之要求，及他人之律師等之要求於上庭日期前達達上訴死者遺孀等代理人律師。

本港新聞

接獲投訴對付馬圈牛鬼蛇神

「做馬」與外圍活動

廉署業已插手調查

馬會餐廳購貨舞弊疑案四人被控

【特訊】廉署接獲投訴，指馬會餐廳購貨舞弊，並涉及外圍活動。廉署業已插手調查，並對四名涉案人員提出控罪。據悉，這四名人員分別是馬會餐廳的經理、副經理及兩名員工。廉署表示，他們懷疑這四名人員在購貨過程中，存在嚴重的舞弊行為，並涉及大量的金錢交易。目前，廉署正對此案進行深入調查，並已對涉案人員採取了法律行動。

九龍地區僱員與水務局達成協議

開關水喉工潮解決

官方答應準時出糧並發工傷賠償

【特訊】九龍地區僱員與水務局達成協議，開關水喉工潮已告解決。官方已答應準時出糧，並發給工傷賠償。據悉，這次工潮是由於水務局在開關水喉過程中，未能準時發放工資，並對員工的安全造成了威脅。在經過多次協商後，雙方最終達成了一項協議，水務局將準時發放工資，並對員工的安全問題進行整改。目前，開關水喉的工作已恢復正常。

玉蘭路花園改建垃圾站

九龍居民反對

指破壞環境污染空氣影響生活

向市署建議另覓適當地點興建

【特訊】九龍居民反對在玉蘭路花園改建垃圾站。居民指，改建垃圾站將破壞環境，污染空氣，影響生活。居民表示，玉蘭路花園是一個風景優美的地方，如果改建為垃圾站，將會對當地的環境造成嚴重的破壞。此外，垃圾站的興建和運作將會產生大量的噪音和臭味，對周邊居民的生活造成不便。居民已向市署提出建議，要求另覓適當的地點興建垃圾站。

華僑晚報張開

十大明星金榜

金球獎頒獎遊藝大會

十八日下午大會堂舉行

【特訊】華僑晚報張開，十大明星金榜揭曉。金球獎頒獎遊藝大會將於十八日下午在會堂舉行。據悉，這次頒獎典禮將邀請多位知名藝人參加，並設有金球獎、十大明星金榜等獎項。此外，大會還將舉行多項遊藝活動，包括歌唱比賽、舞蹈表演等。屆時將有數百名嘉賓出席，場面將非常熱鬧。

香港最高法院

高院原訟庭

雜案

有關 AMEX ASIA LIMITED 及香港法例第三十二條公司條例第五十九條事項
茲通告：香港最高法院於一九八一年十二月九日發出之指令以確認上述公司資本由4,000,000美元分為4,000,000股每股面值壹美元之股份減縮至1,000,000股每股面值壹美元之股份；及業經法院核准之有關該公司更改資本額之會議紀錄，顯示出根據上述條例之數項細則，均已於一九八一年十二月十日由該公司註冊處註冊存案。
上述會議紀錄之正文如下：
AMEX ASIA LIMITED
法院於一九八一年十二月九日批准該公司減縮資本之有關會議紀錄。
“AMEX ASIA LIMITED之資本已按照該公司之一項特別決議案及經香港最高法院於一九八一年十二月九日發出之指令批准由4,000,000美元分為4,000,000股每股面值壹美元之股份減縮至1,000,000股每股面值壹美元之股份。於本會議紀錄註冊時，上述1,000,000股股本業已發行及繳足。根據上述特別決議案，於上述股本減縮措施實行之時，該公司之法定股本將增至4,000,000美元，辦法是增設3,999,000股每股面值壹美元之新股。”
一九八一年十二月十一日
AMEX ASIA LIMITED
代表律師
的律師行啓
香港德輔道
太古大廈六字樓

明年四月訪問歐洲

你可分享價值一百六十餘億元的貿易額

香港貿易發展局正在籌辦一個貿易團，定於一九八二年四月十八日至五月七日訪問倫敦、阿姆斯特丹及漢堡。英國、荷蘭及西德是香港對「歐洲共同市場」出口貿易的三個最大市場，一九八〇年內的出口價值接近一百六十億元，今年一至九月的價值幾達一百二十億元。今年較早時，貿易發展局主辦若干訪問上述國家的貿易團，為大批產品帶來可觀的定單。本局敬邀下列高質產品之廠商及出口商參加此團：——家庭用品、電動及電子消費品、鐘錶、皮具、新奇製成品、禮品及裝飾品、雨傘、銀器及文具等。香港貿易發展局將在每一城市舉行「港製產品」陳列，並協助參展商辦理旅行手續、代訂酒店房間、寄運樣品及報關手續。此外，本局又將在每一城市發起強大之廣告與宣傳活動，以吸引大量買家參觀。貴貨號如有意參加，請電5-27151內線159，與貿易發展局聯絡。截止申請日期為一九八二年一月五日。



請注意：
由十二月廿一日起，
本局之新電話號碼將改為
5-2679222

香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各埠的貿易
香港貿易發展局：香港干諾道中康樂大廈

下榻澳門國際酒店

疑因糖尿病久醫不癒萌死志

【特訊】一名澳門男子，因患糖尿病多年，久醫不癒，萌生死志。該名男子姓張，現年五十歲，患有糖尿病已逾十年。他曾多次求醫，但病情一直沒有好轉。最近，他感到身體不適，精神萎靡，並萌生了輕生的念頭。他的家人得知後，非常擔憂，並已帶他前往醫院就診。目前，他仍在醫院接受治療，情況穩定。

香港管理專業協會 新報

聯合主辦

出口實務研究證書課程

課程內容：本課程的設計，是為利用函件、個案研究及通過大眾傳播媒介，為因工作、居住及其他原因未能按時上課之人士提供有關出口實務之知識及實務技巧。本課程以實用為主，旨在使參加者在最短時間內掌握到整個出口業務的處理過程，及提高出口業務之營運技巧。本課程由一九八一年十二月十一日起至一九八二年五月十日，為期四個月。課程內容：①怎樣與海外建立貿易關係 ②對外貿易第一步——採購、報價、信用調查 ③出口貿易實務——C.I.F. ④C.I.F. 的運作 ⑤海運保險與保險費的計算 ⑥外匯匯兌與 C.I.F. 的影響 ⑦購買合約 ⑧海運提單與交收程序 ⑨外匯結算 ⑩入口貿易的 C.I.F. 計算 ⑪貨物的入口程序——收貨、備運、檢驗 ⑫香港對外貿易的現況及展望——出口 ⑬香港對外貿易的現況及展望——進口及轉口 ⑭課程——由富有經驗的外貿專家主持，檢討出口貿易經常遇到及處理處理的問題，以便學員對出口業務有更深入了解。課程形式：本課程共十八課，主要以中文講解，輔以英文，並附有有關的閱讀材料、個案研究及習作，將每星期刊出。證書：凡參加本課程之學員，能完成習作百分之八十而成績滿意者將獲香港管理專業協會與新報聯合頒發證書。課程費用：本課程全期學費港幣三百元正（包括教材、文件及表格樣本、筆等）。報名與查詢：可親臨香港皇后大道西廿六號管理大樓三樓或電 5-749346 5-730291 香港管理專業協會查詢。

香港銀行公會

防止賄賂條例第九條

香港銀行公會現謹代表所有會員銀行，建議各界人士廢除仍然存在之有關顧客與銀行高級職員及僱員之間交換禮物之習俗，因為此種習俗可能導致誤解，甚至使所涉之人士遭受嚴重後果，為避免發生尷尬，本會渴望銀行顧客完全了解到銀行職員在未經其僱主同意下接受禮物，會導致違反法例而受罰。而本會同時希望各界人士了解各銀行所訂之內部規則通常亦禁止所屬職員接受禮物。本會竭誠希望所有銀行顧客充份明瞭此項建議為尊重各銀行及其高級職員、僱員，特別是為顧客之利益而提出。

白鶴體育會會慶
第六屆職員就職

湛兆霖監誓陳凌峰頒證

(特訊) 白鶴體育總會，本月八日(即)午八時，假九龍美蘭宮閣慶祝十二週年，舉行第六屆職員就職禮。蒞席者非衆大平紳士，監誓：街坊領袖陳俊波，簡善牧牧師頒發選任，期任書。

會長何賢光，主席周煥鑾致詞指出：自一九六九年成立至今，經長輩，同門策策筆力，始能有所成。今後望各界鼓勵，同門同心協力，發揚鶴鶴精神。

[illegible]

(本報記者攝)



(本報記者攝)

日本商界及社團
熱烈支持百萬行

公債金百萬
愈來愈踴躍
商界之鼎

持。去週日即有不少公司及社團派出代表參加盛事，共襄盛舉。

日本商界及社團亦約有二百五十人參加香港東京銀行董事兼總經理新井利一先與夏鼎基爵士（左）談笑甚歡。

（港）



此受工行

個。本報與先施公司合辦時裝設計賽常服組優勝作品，四款展品，左起：分別由王淑雲、周念慈、羅蘭梅、李國真所設計。

常服組前列三名樣
采履品：(右)是亞爾
王號邦的作品。(中)
爲冠軍何蘭的黑色粗
棉中襖套裝。(左)香
軍區錦霞所設計的降
便服。

創新立異的怪常
，分別由（右起）鄭
銳、潘秉紅、徐寶詩
設計。

常服組頒獎，由
施公司總經理馬永雄
持。(上)亞軍王競
領獎。(下)季軍區
霞領獎後與主禮人及
模特兒合攝。(一)

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位 (一格高) 每段	三十元
加印紅色 每段	四十七元半
七寸位 (二格高) 每段	六十元
加印紅色 每段	九十五元

博仔吉安街唐樓全幢出讓
 北角錦屏樓低層向南700呎 售45萬
 中環園勝閣高層大單位 寫字樓交吉
 華富邨翠雲閣大廈高層C座480呎 售40萬
 水樂西街協基大廈高層實用500呎 租4,000元

九龍區租售：
 旺角柏蘭閣宜發大廈高層B座448呎 售50萬
 康樂糖物華街莊舖750呎月租3萬元
 葵城友誼大廈第三座高層578呎 售22.5萬
 深圳湖濱新邨第一期二幢二樓770呎 售19萬

香港大道中77——83號地下
 電話：5—234782

旺舖出售每呎千元

大樂樓 地下：筲箕灣電車路差館對面
富基大廈：石塘咀日富里六號地下
安基大廈：元朗翠瑛路
泳池連住宅特價\$1,600,000
金邦大廈：屯門4B區前高速公路
青山道舖位商場特價平沽
——洽購處——
城記有限公司 **六基有限公司**
5-226009 5-252497

代客出售
統一中心六千呎至一萬零貳
百肆拾伍呎，中環、尖沙咀
、旺角、何文田200至3500
呎多處大小商住樓宇半價出
售，免佣，有意電話
5-293686伍小姐

上環高尚住宅
普慶坊22——34號太慶大廈分層出售
三房一廳——已有入伙紙 即買即住
尚有少數單位選擇
錦茂企業有限公司 5-236049

深水埗 順寧道工業大廈
地下旺舖廉租
順寧道271及273 A-277號相連舖位
由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業。
詳電@699431杜洽

青山道地土舖租
青山道324號千一百尺自由閣
八百尺適合飲食業銀行珠寶行
財務 電5-761132

聲寶新科技
再創新里程

聲寶新技術 再創新里程

聲寶電器公司，自成立以來，即以「聲寶」為號，致力於電器之研發與製造。近年來，更積極投入新技術之研發，以期在國際市場上，佔有一席之地。現將本公司之新技術，介紹如下：

一、**超電磁技術**：設計出一款超電磁式之超磁鐵，其磁場強度，可達一般超磁鐵之十倍。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

二、**音響迴路**：設計出一款音響迴路，其音質優美，且能自動調節音量，以適應不同之環境。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

三、**美觀耐用**：設計出一款美觀耐用之電器，其外觀設計，簡潔大方，且能自動調節溫度，以適應不同之環境。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

四、**節能省電**：設計出一款節能省電之電器，其耗電量極低，且能自動調節溫度，以適應不同之環境。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

五、**安全防盜**：設計出一款安全防盜之電器，其能自動偵測異常情況，並發出警報。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

六、**智能控制**：設計出一款智能控制之電器，其能自動調節溫度，並能與手機連接，實現遠程控制。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

七、**環保節能**：設計出一款環保節能之電器，其能自動調節溫度，並能利用太陽能供電。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

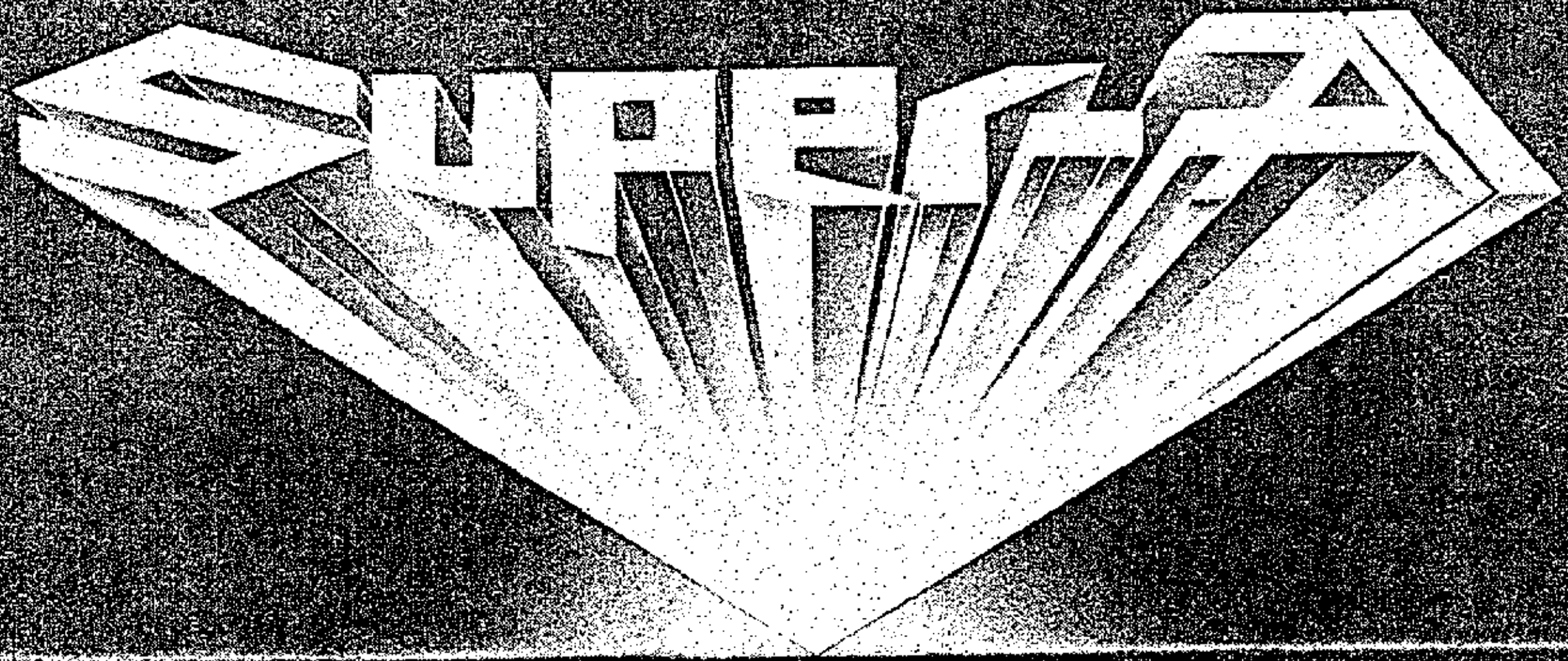
八、**多功能集成**：設計出一款多功能集成之電器，其能同時實現多種功能，如加熱、煮食、烘乾等。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

九、**無線連接**：設計出一款無線連接之電器，其能與手機、平板電腦等設備連接，實現數據傳輸。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

十、**自動清潔**：設計出一款自動清潔之電器，其能自動清潔內部，保持衛生。此項技術，已申請專利，並已投入生產。

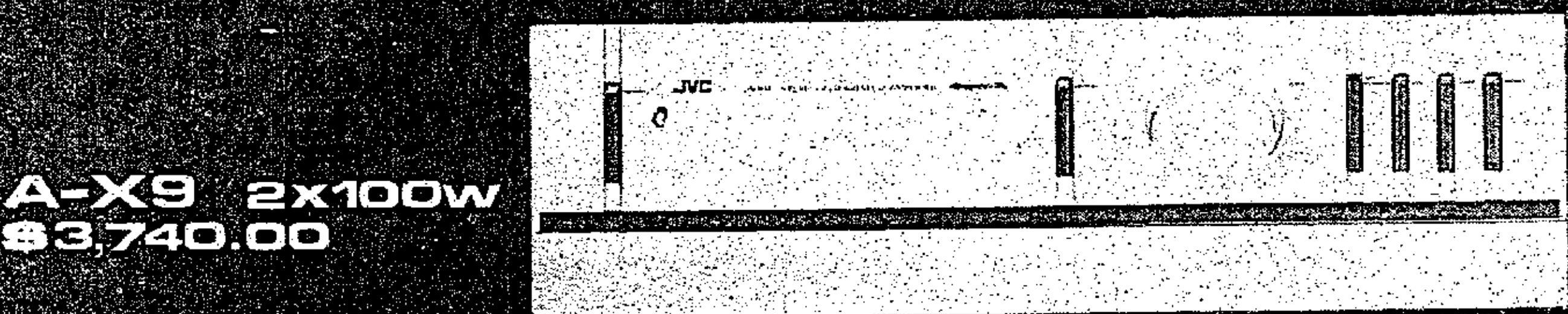
以上各項新技術，均為本公司之研發成果，已投入生產，並已投入市場。本公司將繼續致力於新技術之研發，以期為消費者提供更多、更好之產品。

聲寶電器公司，地址：台灣台北市中正區。電話：(02) 1234 5678。傳真：(02) 1234 5679。網址：www.sepa.com.tw



何謂無渲染？純白音響

無瞬態互調失真(TIM)：爆棚直刻錄音絕無問題
無開關失真：抒情絃樂/鋼琴絕不刺耳
無交越失真：人聲重播絕對自然



A-X9 2x100w
\$3,740.00



A-X7 2x90W
\$3,115.00



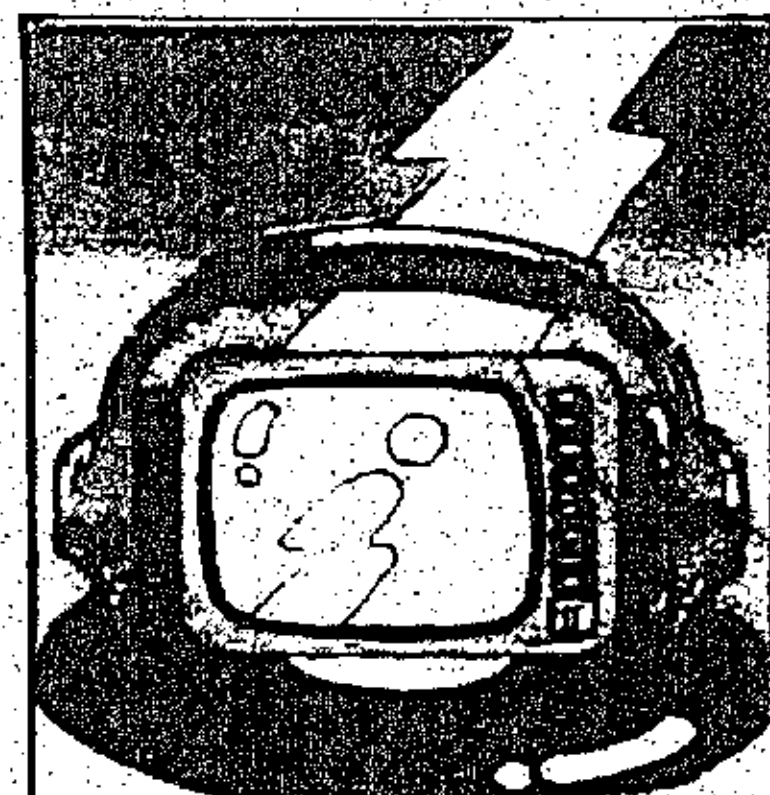
A-X5 2x70w
\$1.725.00

Closer to the Musical Truth

JVC 皇牌

原音探究

服務中心：葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵順工業中心七樓。電話：0-281331。信興星牌電業有限公司
分站：九龍彌敦道625號龍斯大廈二樓。電話：3-325961。陳列室：
九龍北帝街二號。電話：3-7130434。
香港皇后大道中58號振邦大廈四樓。電話：5-236074-5。
香港德輔道三號地下。電話：5-709444。
廣州人民南路111號地下。電話：89398。
九龍彌敦道625號龍斯大廈四樓。電話：3-308331-5。
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓。電話：5-236074-5。



HI-FI PAGE

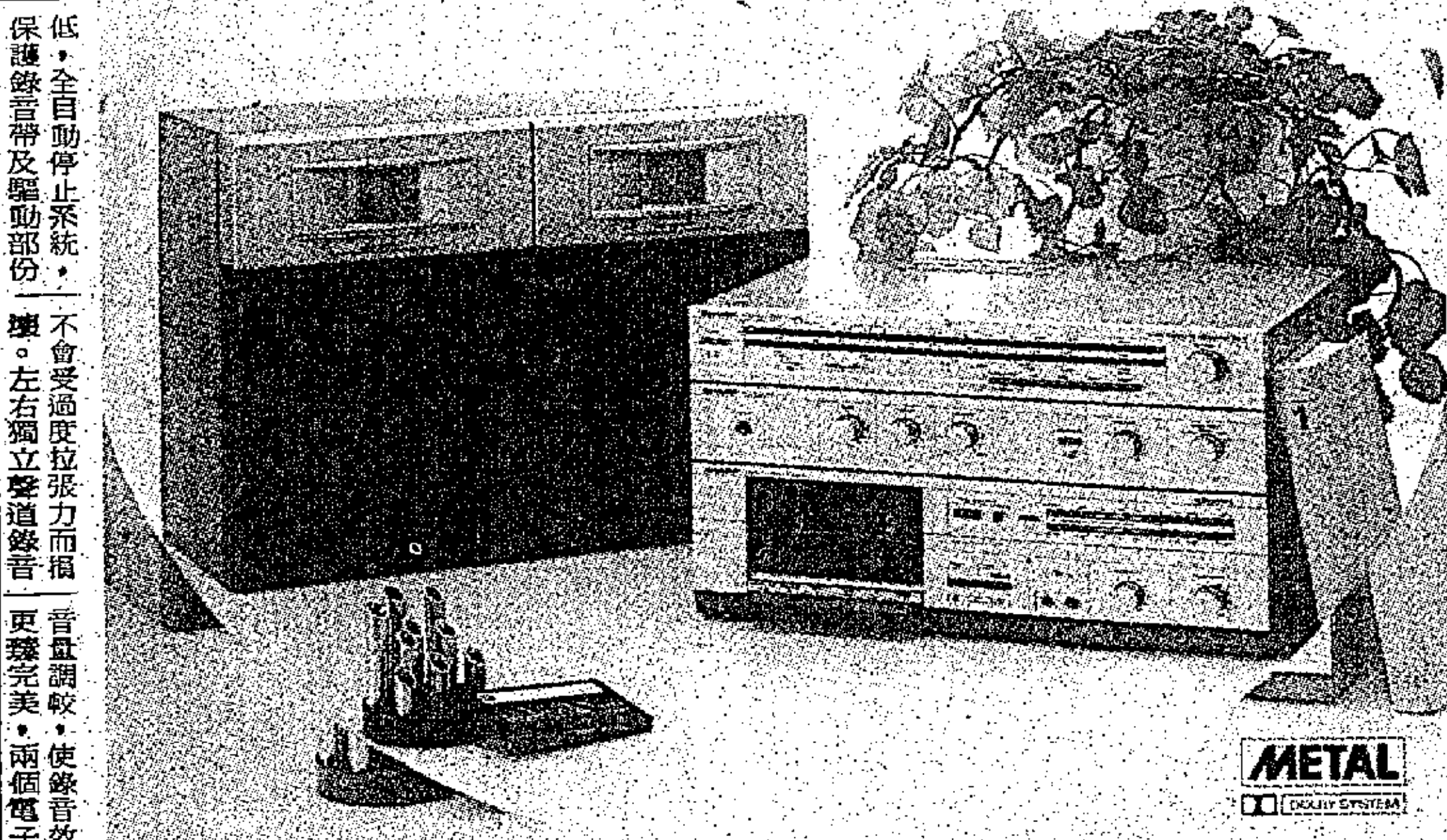
視聽

逢星期五出版

金馬影帝譚詠麟
月中旬開演唱會



倫阿帝影爐出



值及過平，更似不歸一般俗樂，實則除了一般俗樂，擴大到可選用金屬帶，鐵片等寬窄容腔，加上柱以樂管制系統，音色可以完美。二絃，四絃如式楊聲系統律五音及三金屬帶，律五音及一六〇之軟低音笛，音色佳，確有勁，擴大分明，足以補充五音楊聲系統，以不足三音之價廉，而能勝於如此之價廉之音響組合，實為物超所值，音樂速不可不備。

亞西交响樂團

文化藝術新報文娛部
目展將於十月七日
（星期日）下午七時於
假座新修堂舉行，場
景圓舞，由亞西交响
樂團，該團在國際
著名作曲家陳錦任
席指揮，更由陳錦任
指揮。

陳錦任先生曾受國家
庭，在作曲家父陳歐
羊的囑下，他自幼即
限有法利，七歲時即
學音樂，十四歲獲博
士學位，曾獲一等十
學音樂和樂，十中

不以優異成績畢業

數碼卡式錄音座

[illegible]

香港管弦協會樂訊

[illegible]

香港華商
旅遊協會會員

港九各大旅行社聯合廣告

會址：
香港德輔道中
106-108號
鴻德大廈203室
電話：
5-458384
5-452370

怡安 旅遊(香港)有限公司
5-2543141-6 3-886353 3-886356
5-2543141-6 3-886353 3-886356
九龍旺角彌敦道133號怡安中心A座1102室

全台灣
七、八、九天
\$1630
機票+酒店十早飯
+接送 \$888
六天 \$1398 八天 \$1698
曼谷芭提雅、珊瑚礁、曼谷、清邁 逢星期六出發
馬尼拉、三寶壟、吉隆坡、檳城、怡保、馬六甲、雪蘭莪 逢星期三、六出發
日本九州七天 \$3188
北海道七天 \$4290
日韓八天 \$3390

欣欣 旅遊(香港)有限公司
3-842277 3-849192
5-482238 5-237890

五天海陸空聯遊
少行往來香港，省時四天半行程輕鬆 五天行程勝九九
香港—高雄（飛機）—橫濱—山崎—東京—上海—北京—天津—濟南—青島—大連—哈爾濱—長春—西安—昆明—貴陽—成都—重慶—萬縣—宜昌—沙市—漢口—九江—南昌—杭州—寧波—溫州—福州—廈門—汕頭—廣州—深圳—珠海—澳門—香港
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1210室
中環奧利街21-27號新隆大廈地下4號

中國風光
香港—廣州—香港
(中國民航包機)
逢二、五、日
請向各大旅行社接洽
查詢請電：3-322628 3-322620

金輝 旅遊公司
3-9681323-951635

農曆新年各線加班團
台灣環島七至九天 菲律賓六至七天
日本本州 八天 星馬(檳城)七天
北海道賞雪團 十天 泰國 十二天
韓國 四至六天 泰國 五至七天
安排妥當、服務至上、顧客第一
新年台北機位特多、專業台証特別 \$160
九龍彌敦道655號胡社生行1006 A室

金門旅遊 3-319151

農曆新年團 聖誕團
年廿七至初四天天出發 12月23至27日出發
台灣四至九天 日本七、八天
星馬三十一天 韓國四、五天
星馬七、八天 歐洲九—十七天
泰國五至八天 美加八—十五天
本公司有大量農曆新年台北機位請早預訂
登打士街56號裕格商業大廈20字1010室(遠輪碼頭樓上)

利安 旅遊有限公司
5-434008 5-450143
3-7213183 3-7210543

確馳譽東南亞之專業旅遊
日本交通公社 本州七天團
宮崎交通公社 九州七天團
逢星期三、六出發
九龍尖沙咀彌敦道100號萊佛士大廈1003室
香港干諾道中140至141號匯豐大廈地下

利達 旅遊社有限公司
3-676882 3-685567

農曆新年 天天出發！
台灣 泰國
七天 \$1990 六天 \$1890
九天 \$2190 八天 \$2190
專辦特快台証 \$150。
九龍尖沙咀新世界中心商業大廈610室

漠誠 遊覽社
K-883071
H-438231

台灣 泰國
HK \$850
機票+酒店(三晚)+接送
天天出發
住國山·希爾頓
逢星期日出發
特價台証 平價機票
九龍旺角通菜街2 A鴻光商場17室
香港中環李寶椿大廈512 A室

華聯 老字號
5-454455 5-447232 創業16年
上環文咸西街24號北行12字A

平機票旅行團
台灣七天團 \$1588
日本七天團 \$2799
韓國四天團 \$1788
泰國八天團 \$1588
星馬七天團 \$2199
菲律賓七天 \$1499
歐美加菲澳洲
來回機票 \$820

佳麗安 CARRY ON TRAVEL
旅遊有限公司
5-254549-0 5-241845

台灣聖誕豪華團
\$1590
出發日期：12月24、25日
台北住希爾頓或國聯
高雄住假日或京王
中環德立街17-19號德和大厦四樓

美麗寶島 5-216409-0
3-321315-8
3-303285-6

台北四天超值團 合証 90%
1050
全程住宿來往香格里拉
來回乘搭泰國航空公司 真正天天出發
中環德多利亞中心10樓裕發商業大廈703A
尖沙咀彌敦道34號寶豐大廈4 D座
九龍彌敦道彌敦道34號嘉泰大廈19樓B

美和 5-237184-6
代理航空公司機票

台北四天 \$798 台灣七天 \$1880
東京四天 \$1590 日本八天 \$3290
韓國四天 \$1590 日韓八天 \$3480
泰國四天 \$1390 星印尼七天 \$2750
夏威夷七天 \$3999 菲律賓六天 \$1588
美國西岸七天 \$5999 美洲西南加拿大12天 \$9089
香港總行：香港大道中36號興隆大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

先施 世界旅業
3-932697 3-936588
3-945343 3-942530

中國各地精選旅遊團
擅辦旅遊兼體育團體活動
港、廣、機票、直通車、船票、酒店
世界各地平機票、酒店、簽證
東南亞及美加精選豪華遊覽團
精美行程表齊備、電索即寄
旺角先施大廈5字樓510室

永安 總行：256243-8
分行：705352
旺沙咀：694447
旺角：846484
旺角：846484

西南洲十四天豪華團 \$8800 11月28日、12月19日、1月16日、2月13日
美加西岸十三天豪華團 \$8800 12月21日、1月20日
日本本州九天豪華團 \$2990 逢星期三、六出發
日本九州四天豪華團 \$3880 逢星期三、六出發
日本北海四天豪華團 \$3990 逢星期三、六出發
台灣環島九天豪華團 \$1850 逢星期三、六出發
菲律賓七天豪華團 \$1690 逢星期五出發
曼谷芭提雅六天豪華團 \$1430 逢星期二、四、五、六出發
泰國星馬十天豪華團 \$3090 逢星期四出發
香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

全泰國 清邁九天 \$2090
曼谷七天 \$1590
逢星期二、三出發(清邁——曼谷內陸機)

暢遊：清邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窟、曼谷、水上市場、鄭皇廟、玉佛寺、鱷魚潭、古城彩繪、芭堤雅、玫瑰花園、桂河橋、住宿：清邁蓬賓大酒店、曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店。五晚豪華夜總會——清邁康茂、詩英豪華夜總會、曼谷嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會。
星、馬、泰、印尼平價機票·天天出發

星馬豪華七天 \$2390
星馬泰九天 \$2790 十一天 \$3190
飛直昇機遊覽雲頂高原、膳食全包、絕無自費
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、雲頂高原、消清洞、英雄紀念碑、星加坡、聖淘沙、牛車水、海洋博物館、裕華園、花田山莊、冠加坡全景餐館、芭羅島、龜島、龜島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、泰皇夏宮、印尼、椰加達、萬隆、多吉湖、棉蘭、沙摩西里、仙蓮、北拉八、茂物、本智

聖誕春節加班·日日有團出發
聖誕節12月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日
春節1月18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 (初一) 26 (初二)
27 (初三) 28, 29, 30, 31日

星馬泰專線
專線服務、更勝一籌、分社直營、全港最平
馬泰、印尼特快簽證、平價機票

星馬旅行社有限公司
中環德輔道中141號國際大廈1601室
旺角彌敦道582號信和中心1002室
5-446444 3-322301
星期日至辦公

股市成交價目表 (十二月十日)

香港會成交：41,290,000元 遠東會成交：103,460,000元
金銀會成交：76,680,000元 九龍會成交：450,000元

四會成交總額：221,880,000元
恆生指數：1412.99升9.12 遠東指數：7076.90升62.05
金銀指數：1220.31升9.21 九龍指數：1427.48升3.97 金銀指數：1238.76升7.72

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

(一) 銀行及債券類

恆生銀行 127.00 127.00 126.00 127.00 126.00 127.00
渣打銀行 14.60 14.70 14.50 14.60 14.70 14.70
匯豐銀行 5.80 5.95 5.75 5.90 5.90 5.85

(二) 公用類

九龍 12.30 12.40 12.10 12.30 12.20 12.30
香港電氣 5.20 5.20 5.10 5.15 5.15 5.15
中華煤氣 25.70 25.80 25.70 25.70 25.80 25.80

(三) 工商企業類

匯豐公司 58.00 58.00 57.00 58.00 57.00 58.00
渣打公司 7.20 7.20 7.15 7.20 7.20 7.15
匯豐公司 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95

和記洋行 18.00 18.40 18.00 18.20 18.20 18.20
怡和洋行 18.70 19.40 18.60 19.30 19.30 19.30
太古洋行 3.70 3.80 3.70 3.75 3.75 3.70

(四) 房地產類

世紀地產 1.15 1.15 1.15 1.15 1.15 1.15
廣利地產 5.25 5.30 5.25 5.25 5.25 5.25
長江實業 22.30 22.50 22.20 22.20 22.20 22.20

(五) 倉庫類

九龍倉 5.70 5.75 5.65 5.70 5.65 5.65
安全倉 2.90 3.10 2.90 3.10 3.10 3.10
中華倉 2.90 3.10 2.90 3.10 3.10 3.10

(六) 酒店類

凱悅酒店 9.00 9.10 8.95 9.00 9.00 8.95
海逸酒店 55.00 57.00 55.00 56.00 56.00 56.00
大華酒店 80.00 80.00 79.50 80.00 80.00 80.00

廣君 2.40 2.40 2.375 2.375 2.375 2.375
大華地產 4.40 4.425 4.35 4.35 4.35 4.35
大華地產 6.50 6.50 6.40 6.40 6.40 6.40

(七) 紡織製衣類

南豐紗廠 20.00 20.00 20.00 20.00 20.00 20.00
新華紗廠 20.00 20.00 20.00 20.00 20.00 20.00
依時製衣 7.60 7.60 7.60 7.60 7.60 7.60

(八) 航運類

會豐航運 5.20 5.15 5.20 5.20 5.15 5.15
萬利航運 5.60 5.60 5.60 5.60 5.60 5.60
維多利亞 5.70 5.70 5.70 5.70 5.70 5.70

(九) 投資類

聯合企業 7.90 8.00 7.90 7.90 8.00 7.90
怡和證券 15.90 16.00 15.90 15.90 16.00 15.90
新華證券 4.00 4.00 3.975 4.00 4.00 4.00

(十) 其他

非立斯 0.10 0.10 0.10 0.10 0.10 0.10
德昌 8.20 8.30 8.20 8.20 8.30 8.30
南華 6.40 6.40 6.40 6.40 6.40 6.40

遠東酒店 1.53 1.54 1.52 1.53 1.53 1.53
富源酒店 1.40 1.41 1.40 1.41 1.41 1.40

(七) 紡織製衣類

南豐紗廠 20.00 20.00 20.00 20.00 20.00 20.00
新華紗廠 20.00 20.00 20.00 20.00 20.00 20.00
依時製衣 7.60 7.60 7.60 7.60 7.60 7.60

(八) 航運類

會豐航運 5.20 5.15 5.20 5.20 5.15 5.15
萬利航運 5.60 5.60 5.60 5.60 5.60 5.60
維多利亞 5.70 5.70 5.70 5.70 5.70 5.70

(九) 投資類

聯合企業 7.90 8.00 7.90 7.90 8.00 7.90
怡和證券 15.90 16.00 15.90 15.90 16.00 15.90
新華證券 4.00 4.00 3.975 4.00 4.00 4.00

(十) 其他

非立斯 0.10 0.10 0.10 0.10 0.10 0.10
德昌 8.20 8.30 8.20 8.20 8.30 8.30
南華 6.40 6.40 6.40 6.40 6.40 6.40

九龍交易所上市股

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

國泰 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
金銀 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26
永隆 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26

道亨銀行

各分行

代收建利財務公司存款

利率行情

期間	利率
一個月	14.125%
二個月	14.00%
三個月	13.875%
六個月	13.25%
一年	13.00%

最低存款額港幣五萬元

詳情請與分行經理接洽

或電5-440712區永怡先生查詢

建利銀行國際集團成員

恒生財務有限公司

恒生銀行有限公司全資附屬機構

地址：香港德輔道中七十七號 電話：5-8255111

港幣存款利率行情

存款期	年息
七天	12.000%
十四天	13.000%
一個月	14.000%
兩個月	13.875%
三個月	14.000%
六個月	13.500%
一年	13.000%
一年半	12.000%
兩年	11.500%
三年	10.500%

最低存款額：港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

新鴻基聯合投資基金

發行價：\$ 9.80

對價價：\$ 9.35

(根據一九八一年十二月九日之估值)

下次估值日為一九八一年十二月十六日

本港新聞

配合政府推行新政

革新會組地方委會

員納祺表示後年將重返市政局
該會會員明年參加區議員選舉

【本報訊】香港革新會，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

沙田第一城新辦法

特惠付款等如交租
樓價無形減低了兩成

【本報訊】沙田第一城發展商，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

金山莊華安商會

會員遊新界聯歡

【本報訊】金山莊華安商會，為增進會員間之友誼，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

銅鑼灣新建設

圖文：郭立

【本報訊】銅鑼灣新建設，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

沙龍

圖文：郭立

【本報訊】沙龍，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

日立音響組合送帶12盒

名帶配名機享受更完美

【本報訊】日立音響組合，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

華僑公共關係旅遊有限公司

日航特選 鹿兒島本州

【本報訊】華僑公共關係旅遊有限公司，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

鹿兒島九州本州北海道雲雲圖

華僑公共關係旅遊有限公司

【本報訊】鹿兒島九州本州北海道雲雲圖，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

五〇年庸社行友

第一回仙鶴環步

本屆服務行友名單發表

【本報訊】五〇年庸社行友，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

訪朱氏宗會

法律顧問朱宗會

【本報訊】訪朱氏宗會，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

地方法庭判決限額提高

法律顧問朱宗會

【本報訊】地方法庭判決限額提高，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

寶石學會希利博士

講寶石鑑別方法

【本報訊】寶石學會希利博士，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

華僑三大雪祭團

瀨戶內海均搶手

【本報訊】華僑三大雪祭團，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

台北貴賓四天假期

華僑讀者七海旅行團希爾頓大飯店合辦

【本報訊】台北貴賓四天假期，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

享受一流收費特惠

華僑讀者七海旅行團希爾頓大飯店合辦

【本報訊】享受一流收費特惠，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

華僑公共關係旅遊有限公司

日航特選 鹿兒島本州

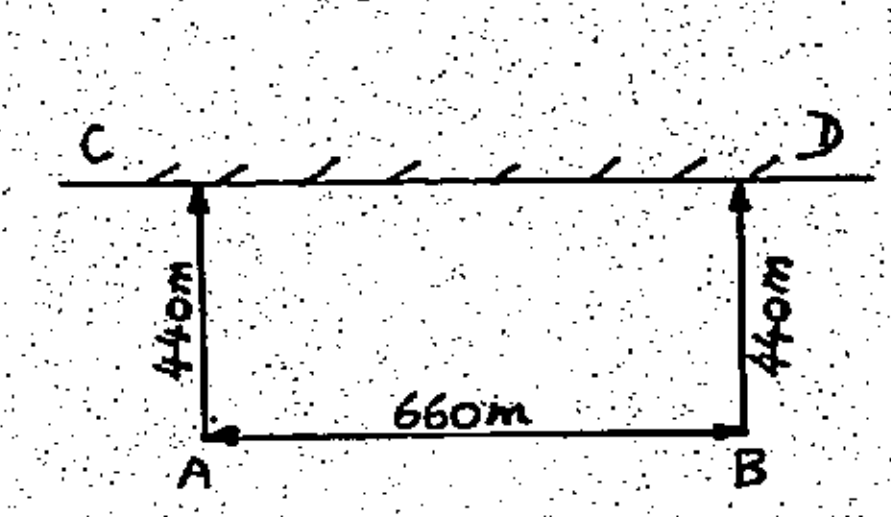
【本報訊】華僑公共關係旅遊有限公司，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

鹿兒島九州本州北海道雲雲圖

華僑公共關係旅遊有限公司

【本報訊】鹿兒島九州本州北海道雲雲圖，為配合政府推行新政，特於本月廿二日（星期日）晚，在該會會址舉行「十二晚在美孚舉行」的籌款晚宴。該會主席納祺表示，該會自成立以來，一直致力於社會福利及社區服務工作。在配合政府推行新政方面，該會亦積極參與。他並表示，該會將於明年參加區議員選舉，以進一步為市民服務。晚宴上，多位嘉賓致詞，讚揚該會為社會作出的貢獻。晚宴所得款項將撥作該會各項服務之用。

In figure 1, two ships A and B are 660m apart. The line AB is parallel to the rocky shore CD and is 440m from it. A gun is fired on A and the noise is heard twice by observers on B as well as by observers on A. If the velocity of sound in air is 330ms⁻¹, find



- Figure 1
- the time interval between two noises heard by an observer on A.
 - the time interval between the two noises heard by an observer on B.

5. In figure 2, a ray of light is incident on one side of a prism. If the angle of incidence is 30°52' and the prism is 1.5. Trace the path of the ray through the prism.

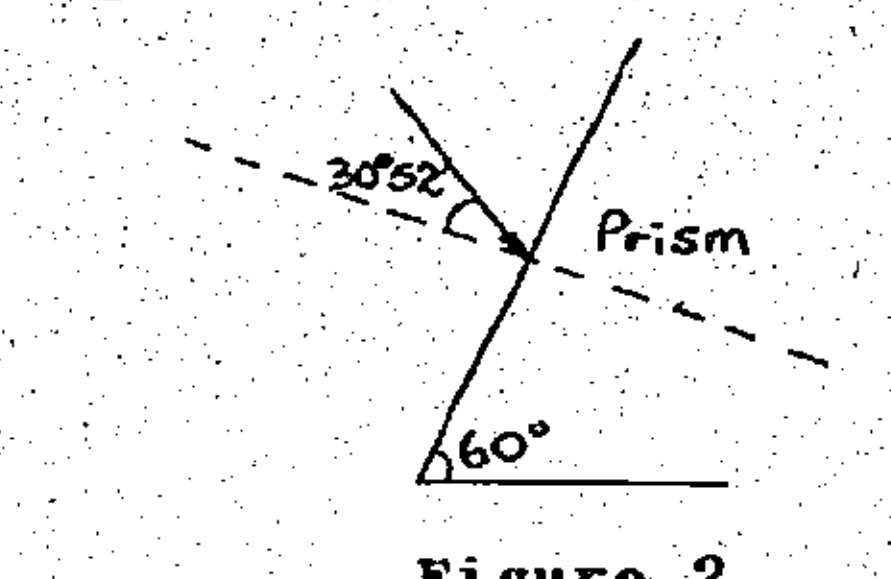


Figure 2

obtained:
Mass of copper calorimeter=0.06kg
Mass of copper calorimeter+water=0.160kg
Mass of copper calorimeter+water+ice=0.1845kg
Initial temperature of calorimeter and water=35°C
Final temperature of mixture=13.8°C
Specific heat capacity of water=4200Jkg⁻¹K⁻¹
Specific heat capacity of copper=420Jkg⁻¹K⁻¹
Find the specific latent heat of fusion of ice according to the above data.

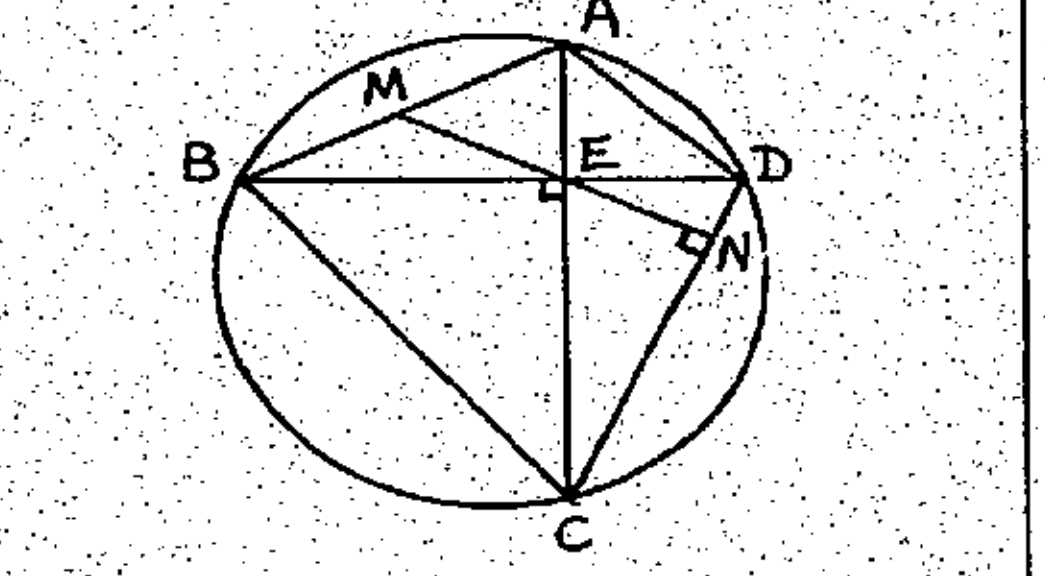
2. A string under tension is observed to vibrate with a frequency of 60Hz in its fundamental note emitted when supports are 2m apart. The mass of the string is 0.05kg.

- Find the velocity of the transverse wave propagating in the string.
- Find the tension in the string.
- If the velocity of sound in air is 330ms⁻¹, what is the wavelength of the fundamental note heard by the ear?

3. How far must an object be placed from a lens of focal length 0.1m in order that the area of image formed by the lens may be 16 times the area of the object?

=0.9479 AC=0.8185 AC
=1.158:1

15. Given: ABCD is a cyclic quad. BDAC
MELCD
To prove:
(a) $\angle BEM = \angle ACD$
(b) $BM = MA$



Proof:
(a) $\angle MELCD$ (Given)
 $\angle ENC = 90^\circ$
 $\angle NCE + \angle NEC = 90^\circ$
(\angle sum of Δ)
 $\angle BEC = 90^\circ$ (Given)
 $\angle MEB + \angle NEC = 90^\circ$
(Adj. \angle s on st. line)
 $\therefore \angle BEM = \angle ACD$ (Substitution)
(b) Similarly $\angle AEM = \angle EDC$
 $BM = ME$ (Base \angle s
 $ME = AM$ isos. Δ)
 $\therefore BM = ME$ (Substitution)

物理 (九)

明德出版社 盧雄國提供資料

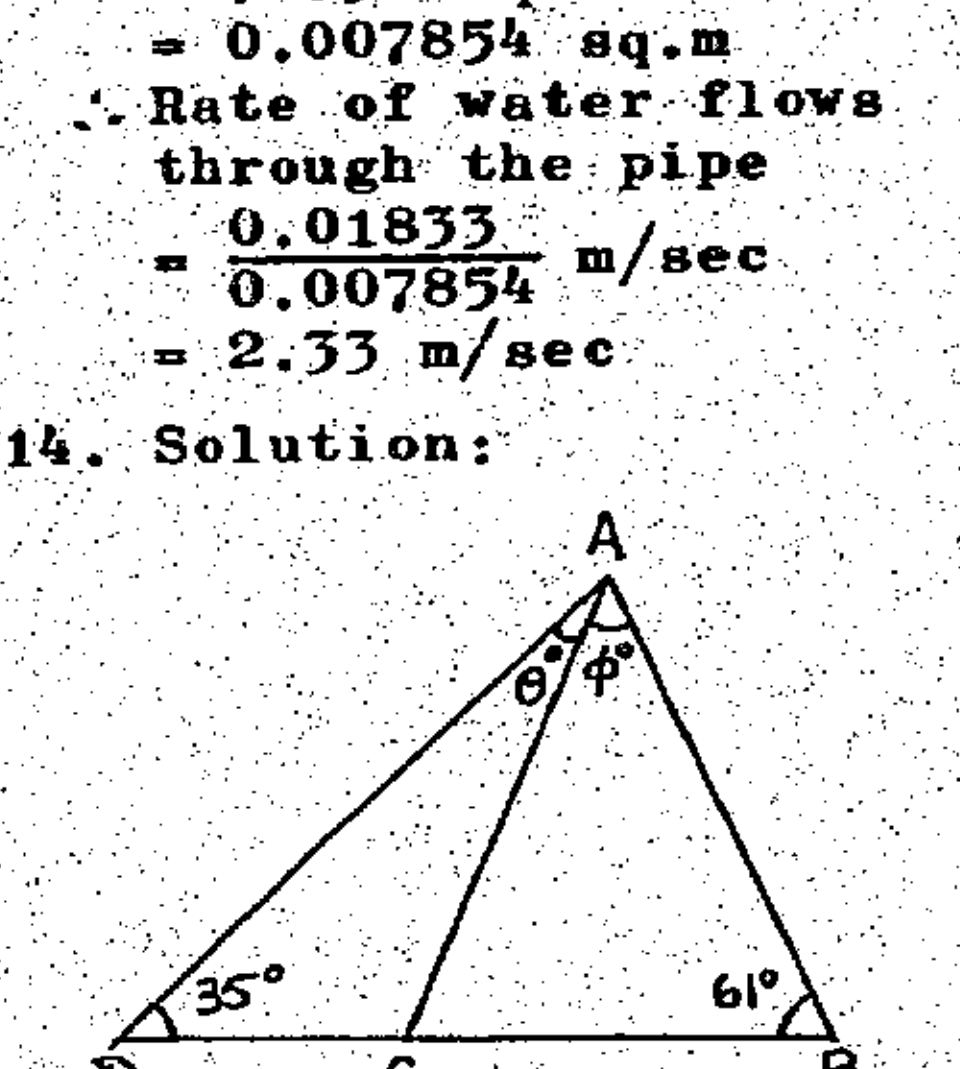
PHYSICS (9)
H.K. LO
(Mill & Dale Press Ltd.)

Exercise 5: Heat, Light, Sound and Wave Motion

1. In an experiment to determine the specific latent heat of fusion of ice, the following experimental data are:

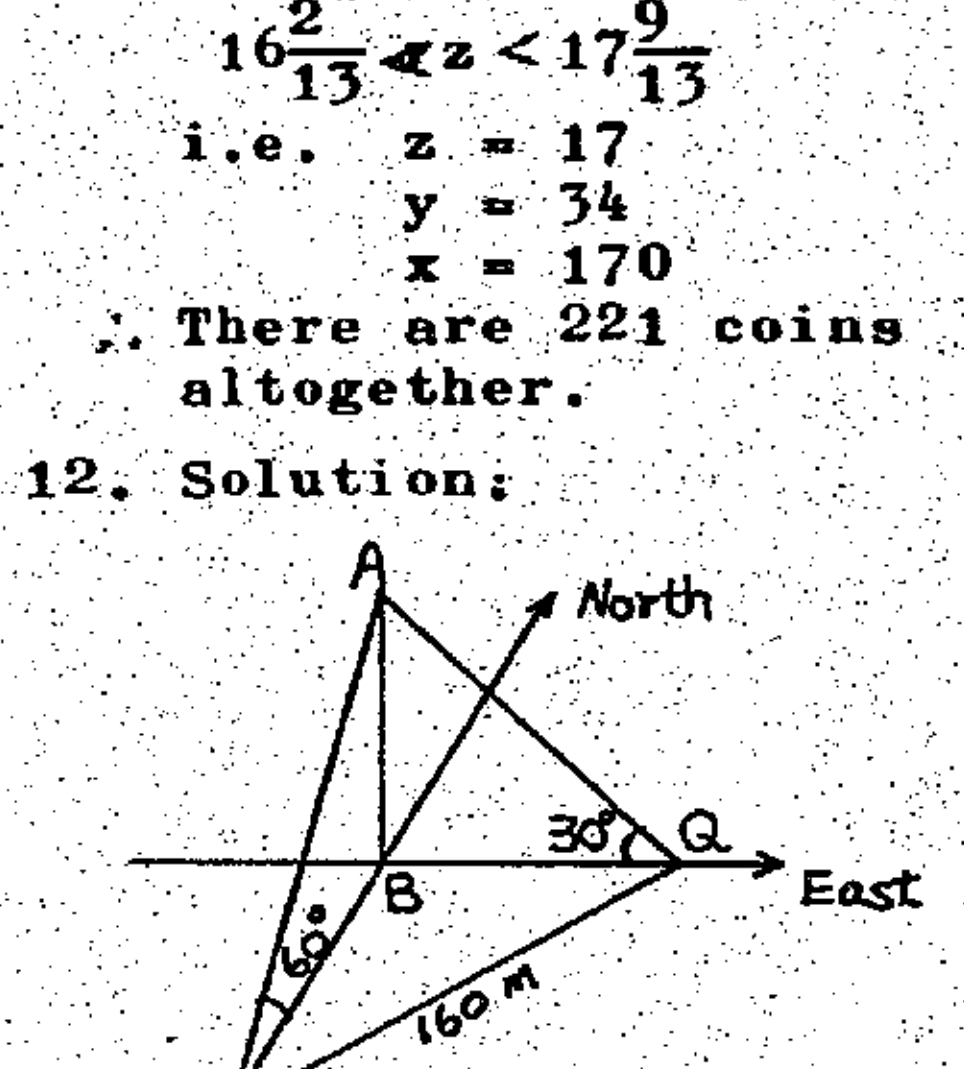
13. Solution:
Volume of water flows through the pipe in 1 min.
= 1100 litres
= 1.1 cu.m
Volume of water flows through the pipe in 1 sec.
= 1.1/60 cu.m
= 0.01833 cu.m
Area of cross-section of the pipe
= $\pi \left(\frac{10}{2}\right)^2$ sq.cm
= 78.54 sq.cm
= 0.007854 sq.m
Rate of water flows through the pipe
= 0.01833/0.007854 m/sec
= 2.33 m/sec

14. Solution:
In ΔABD
 $90^\circ + \phi = 180 - 35 - 61$
 $\therefore \phi = 84$
 $\therefore \theta = \frac{84}{2} = 42$
 $\phi = 2 \times 28 = 56$
In ΔADC
 $\frac{AC}{\sin 35^\circ} = \frac{DC}{\sin 28^\circ}$
 $DC = AC \frac{\sin 28^\circ}{\sin 35^\circ}$
In ΔABC
 $\frac{AC}{\sin 61^\circ} = \frac{BC}{\sin 56^\circ}$
 $BC = AC \frac{\sin 56^\circ}{\sin 61^\circ}$
 $\therefore BC:CD$

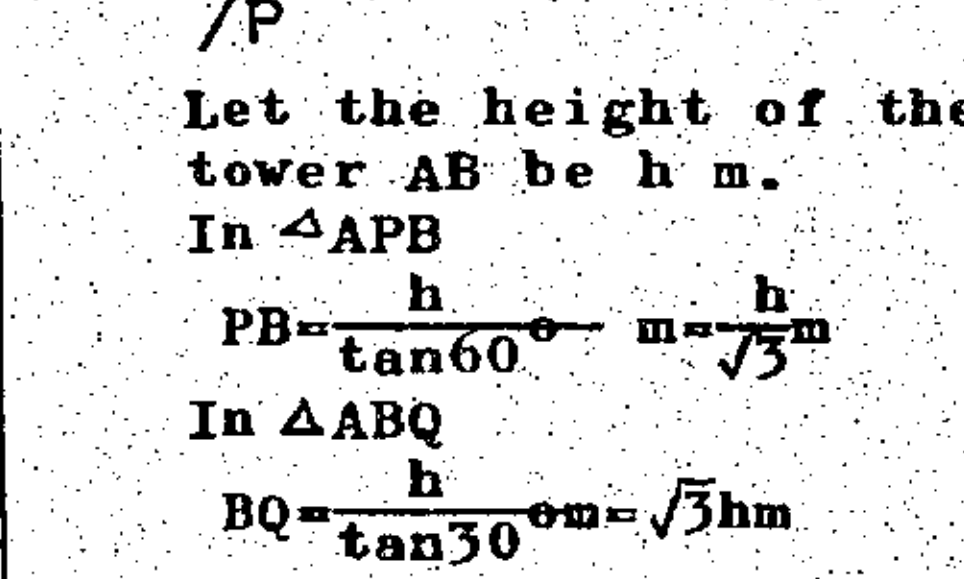


(Equiangular Δ s)
 $\frac{AO}{OC} = \frac{AD}{BC} = \frac{8}{12}$
i.e. $\frac{AO}{AC} = \frac{2}{5}$
 $EO = 12 \times \frac{2}{5} = 4.8$ cm
 $EF = 2 \times 4.8 = 9.6$ cm

11. Solution:
Let x, y and z be the numbers of 10¢, 50¢ and \$ coins.
 $210x + y + z = 230$... (1)
 $x = 5y = 10z$... (2)
from (2) $y = 2z$
 $210x + 2z + z = 230$
 $210x + 3z = 230$
 $\frac{2}{13} \leq z \leq \frac{9}{13}$
i.e. $z = 17$
 $x = 170$
 \therefore There are 221 coins altogether.



12. Solution:
Let the height of the tower AB be h m.
In ΔAPB
 $PB = \frac{h}{\tan 60^\circ} = \frac{h}{\sqrt{3}}$ m
In ΔABQ
 $BQ = \frac{h}{\tan 30^\circ} = \sqrt{3}h$ m
In ΔPBQ
 $\angle PBQ = 90^\circ$
 $\therefore \left(\frac{h}{\sqrt{3}}\right)^2 + (\sqrt{3}h)^2 = 160^2$
 $\frac{1}{3}h^2 + 3h^2 = 25600$
 $\frac{10}{3}h^2 = 25600$
 $h = 87.64$
 \therefore The height of the tower is 87.64 m.



13. Solution:
Volume of water flows through the pipe in 1 min.
= 1100 litres
= 1.1 cu.m
Volume of water flows through the pipe in 1 sec.
= 1.1/60 cu.m
= 0.01833 cu.m
Area of cross-section of the pipe
= $\pi \left(\frac{10}{2}\right)^2$ sq.cm
= 78.54 sq.cm
= 0.007854 sq.m
Rate of water flows through the pipe
= 0.01833/0.007854 m/sec
= 2.33 m/sec

14. Solution:
In ΔABD
 $90^\circ + \phi = 180 - 35 - 61$
 $\therefore \phi = 84$
 $\therefore \theta = \frac{84}{2} = 42$
 $\phi = 2 \times 28 = 56$
In ΔADC
 $\frac{AC}{\sin 35^\circ} = \frac{DC}{\sin 28^\circ}$
 $DC = AC \frac{\sin 28^\circ}{\sin 35^\circ}$
In ΔABC
 $\frac{AC}{\sin 61^\circ} = \frac{BC}{\sin 56^\circ}$
 $BC = AC \frac{\sin 56^\circ}{\sin 61^\circ}$
 $\therefore BC:CD$

15. Given: ABCD is a cyclic quad. BDAC
MELCD
To prove:
(a) $\angle BEM = \angle ACD$
(b) $BM = MA$

Proof:
(a) $\angle MELCD$ (Given)
 $\angle ENC = 90^\circ$
 $\angle NCE + \angle NEC = 90^\circ$
(\angle sum of Δ)
 $\angle BEC = 90^\circ$ (Given)
 $\angle MEB + \angle NEC = 90^\circ$
(Adj. \angle s on st. line)
 $\therefore \angle BEM = \angle ACD$ (Substitution)
(b) Similarly $\angle AEM = \angle EDC$
 $BM = ME$ (Base \angle s
 $ME = AM$ isos. Δ)
 $\therefore BM = ME$ (Substitution)

PHYSICS (9)
H.K. LO
(Mill & Dale Press Ltd.)

Exercise 5: Heat, Light, Sound and Wave Motion

1. In an experiment to determine the specific latent heat of fusion of ice, the following experimental data are:

obtained:
Mass of copper calorimeter=0.06kg
Mass of copper calorimeter+water=0.160kg
Mass of copper calorimeter+water+ice=0.1845kg
Initial temperature of calorimeter and water=35°C
Final temperature of mixture=13.8°C
Specific heat capacity of water=4200Jkg⁻¹K⁻¹
Specific heat capacity of copper=420Jkg⁻¹K⁻¹
Find the specific latent heat of fusion of ice according to the above data.

2. A string under tension is observed to vibrate with a frequency of 60Hz in its fundamental note emitted when supports are 2m apart. The mass of the string is 0.05kg.

3. How far must an object be placed from a lens of focal length 0.1m in order that the area of image formed by the lens may be 16 times the area of the object?

12月20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日
1月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25(初一)
26(初二)27(初三)28, 29日



海外旅遊機票

5-246196 5-268400

※ 暑期酬賓 · 各線減價 \$100 - \$300

美國夏威夷七天	\$3590	逢星期三、六	十日出發
美國西洋神龍航九天	\$6299	逢星期二、六	十日出發
歐洲澳洲南歐十一天	\$5990	逢月兩團出發	
廣州香港台北九天天華團	\$6900	逢月兩團出發	
香港曼谷台北七天	\$4880	逢月兩團出發	
歐洲香港南歐七天	\$2199	逢星期二、六	十日出發
歐洲香港南歐十一天	\$3390	逢星期二、六	十日出發
日本東京台北七天	\$1499	逢星期三、六	十日出發
日本東京台北九十天	\$3400	逢星期三、六	十日出發
日本東京台北八天	\$3090	逢星期五、六	十日出發
韓國香港南歐五天	\$3290	逢星期三、六	十日出發
韓國香港南歐五天	\$1790	逢星期三、六	十日出發
台北高雄七天	\$1600	逢星期三、六	十日出發

娛樂圈

為善最樂 解囊助善舉

歡樂滿東華 今舉行

點唱熱線電話廿條

【本報訊】「歡樂滿東華」籌款晚宴，將於本月廿二日（星期六）晚八時，在東華總堂禮堂舉行。是次籌款晚宴，由東華總堂主席、副主席、總理、副總理、董事、職員、及各界人士，共同籌備。是次籌款晚宴，除有精彩的歌舞表演外，並設有「點唱熱線」電話廿條，歡迎各界人士撥打。是次籌款晚宴，所得款項，將全數撥充東華總堂各項善舉，以服務僑胞。是次籌款晚宴，歡迎各界人士踴躍參加。

麗的編導過無綫

不熟環境進度慢

「神女有心」浪費時間

【本報訊】「神女有心」編導，在無綫電視公司工作，進度較慢。據悉，該編導在無綫電視公司工作，進度較慢，且對環境不熟悉，導致工作進度較慢。該編導在無綫電視公司工作，進度較慢，且對環境不熟悉，導致工作進度較慢。該編導在無綫電視公司工作，進度較慢，且對環境不熟悉，導致工作進度較慢。

陳琪琪結束

馬拉松之戀

與陳琪琪結束

【本報訊】陳琪琪與陳琪琪結束了他們的戀情。據悉，陳琪琪與陳琪琪結束了他們的戀情，並已正式分手。陳琪琪與陳琪琪結束了他們的戀情，並已正式分手。陳琪琪與陳琪琪結束了他們的戀情，並已正式分手。

公益金百萬行善舉

新界區本週日進行

無綫電視響應參加

【本報訊】公益金百萬行善舉，將於本週日（廿二日）在新界區進行。無綫電視公司響應參加，並派員前往參加。公益金百萬行善舉，將於本週日（廿二日）在新界區進行。無綫電視公司響應參加，並派員前往參加。

螢影星聲

下午茶為你

溫潤香滑

【本報訊】螢影星聲，將於下午茶為你。溫潤香滑，歡迎各界人士參加。螢影星聲，將於下午茶為你。溫潤香滑，歡迎各界人士參加。



歡樂滿東華籌款晚宴，由東華總堂主席、副主席、總理、副總理、董事、職員、及各界人士，共同籌備。



「神女有心」編導，在無綫電視公司工作，進度較慢。



陳琪琪與陳琪琪結束了他們的戀情，並已正式分手。



公益金百萬行善舉，將於本週日（廿二日）在新界區進行。



螢影星聲，將於下午茶為你。溫潤香滑，歡迎各界人士參加。

陳百強不熱衷名利

吸收學問才是永恒

周潤發邀請港府作客

【本報訊】陳百強不熱衷名利，吸收學問才是永恒。周潤發邀請港府作客，並派員前往參加。陳百強不熱衷名利，吸收學問才是永恒。周潤發邀請港府作客，並派員前往參加。

黃淑儀

演千后

有人受傷

【本報訊】黃淑儀演千后，有人受傷。黃淑儀演千后，有人受傷。黃淑儀演千后，有人受傷。

錢小豪

龍鳳爭掛帥

麗的今午「婦女精選」

【本報訊】錢小豪龍鳳爭掛帥，麗的今午「婦女精選」。錢小豪龍鳳爭掛帥，麗的今午「婦女精選」。錢小豪龍鳳爭掛帥，麗的今午「婦女精選」。

和路迪士尼

拍大力水手

突出了怪臂

【本報訊】和路迪士尼拍大力水手，突出了怪臂。和路迪士尼拍大力水手，突出了怪臂。和路迪士尼拍大力水手，突出了怪臂。

黎俊傑談買片心得

盧景文講舞台導演

「香港早晨」

各方對下代均有責任

確保資源不致枯竭

環境科學教育重要

【本報訊】各方對下代均有責任，確保資源不致枯竭。環境科學教育重要。各方對下代均有責任，確保資源不致枯竭。環境科學教育重要。

香港社會重視物質地位

忽視德育誤解有待糾正

校長鄭夏慧中五育兼重宗旨

【本報訊】香港社會重視物質地位，忽視德育誤解有待糾正。校長鄭夏慧中五育兼重宗旨。香港社會重視物質地位，忽視德育誤解有待糾正。校長鄭夏慧中五育兼重宗旨。

往加拿大學生

加太航有指導

加太航有指導

【本報訊】往加拿大學生，加太航有指導。往加拿大學生，加太航有指導。往加拿大學生，加太航有指導。

第三屆

中國語言學會

年會在成都舉行

【本報訊】第三屆中國語言學會年會在成都舉行。第三屆中國語言學會年會在成都舉行。第三屆中國語言學會年會在成都舉行。

華僑日報教育版

中國語文園地

香港中國語文學會主持

英國外語學會

十四起一連五天接受報名

考選外語人才

【本報訊】英國外語學會十四起一連五天接受報名。考選外語人才。英國外語學會十四起一連五天接受報名。考選外語人才。

野營活動中心

為青少年全面服務

為青少年全面服務

【本報訊】野營活動中心為青少年全面服務。為青少年全面服務。野營活動中心為青少年全面服務。為青少年全面服務。

陶氏化學捐工

推行工業安全

推行工業安全

【本報訊】陶氏化學捐工，推行工業安全。推行工業安全。陶氏化學捐工，推行工業安全。推行工業安全。

聯校美術作品展覽

展出作品多彩多姿

展出作品多彩多姿

【本報訊】聯校美術作品展覽，展出作品多彩多姿。展出作品多彩多姿。聯校美術作品展覽，展出作品多彩多姿。展出作品多彩多姿。

香港童軍總會

愛丁堡公爵獎章

愛丁堡公爵獎章

愛丁堡公爵獎章

香港童軍總會

香港童軍總會

【本報訊】愛丁堡公爵獎章，香港童軍總會。香港童軍總會。愛丁堡公爵獎章，香港童軍總會。香港童軍總會。

普教文憑考試

英國倫敦大學

英國倫敦大學

【本報訊】普教文憑考試，英國倫敦大學。英國倫敦大學。普教文憑考試，英國倫敦大學。英國倫敦大學。

英國倫敦大學

普教文憑考試

普教文憑考試

【本報訊】英國倫敦大學，普教文憑考試。普教文憑考試。英國倫敦大學，普教文憑考試。普教文憑考試。

普教文憑考試

英國倫敦大學

英國倫敦大學

【本報訊】普教文憑考試，英國倫敦大學。英國倫敦大學。普教文憑考試，英國倫敦大學。英國倫敦大學。

英國倫敦大學

普教文憑考試

普教文憑考試

包玉剛在上海鄭重指出

傳統自由競爭

有利航運發展

抨擊貨運分配政策將導致效率低落
諷喻中共採新作風減少官僚主義

（本報訊）環球航運集團主席包玉剛，於前日上海舉行國際海運業和展覽會的開幕晚宴時發表演詞時稱，自從開始四個個環

規劃以來，中共已在該運領域中加速前進，從她在杭運，造

於中共進入國際海運舞台的一點看法，就是這迄今還相對較小的政治阻礙。這可能是由於國際上奉行的「海運自由」法則的

於傳統上用自由競爭形式，生存與否主要靠適應能否提高效率的人感障礙。

作有效地營運而定，經認為這種原則才最適於航運百發展。

氏指出近來的保護主義勢力，企圖用「貨運分配政策」來威脅

的自由市場。(一)貨幣分配政策：要求輸出國、輸入國及掛鈎的北例爲四：四：二。(二)作國際獨立油輪船東協會的成員：曾多次提出並行了現行方式，其結果只能是加重行

規律，導致效率低落，最終使全世界的消費者都遭受損失加重。

氏續稱：從中共的事例，明顯地說明在現行的海運領域內，自下而上，可以任選經營方式，要比執行「貨運分配政策」更有助於

現行方式，顯然是符合中共本身利益的。

要有個善於利用現有環境有利因素的哲理作風需要什麼作風？

主要應包括：
對旅遊客有關方
引導羣衆積極

鼓勵革新創造

吃大鍋飯會消沉群衆

僑用白話文提出建議。——鄒景富，發表他的

8648

告倉
應
司
特
1 · 43

發
解
公
票
元
二六
4444

展覽
情況
限
來回
十元
四十元
(元)
下午
班
話：4

條
重
有
天來
三十
四
稅八
持至
抗一
電

件
實視
船
七天
五
船票
八人頭
二八
時開船
碼頭

量
一
至
假期
門另加
上午
小時
澳船

飛翼預星期一及前往澳門開由每半真地港

飛升日星週末
（對奧）
（新地）

助增長，並要添
設此等內
港
上

港

連港口疏浚計劃

又說：一陣始就

除了迅速反應並
於建設外，還要
3141
ers
泉
開航
15/12
22/12

面及時創造條件
更有利地參與發
司
5-25
rrie
美航新
載貨
3/12
0/12

13
URG 20

NSB

利車行19

保萬邦
the
美加
NAGA
3ARBE

百 33號
馬一
拿通

利加百保

的幾十年所將要
峻的考驗。

航訊

上海鄭重指出
自由競爭
航空發展

分配政策將導致效率低落
共採新作风減少官僚主義等

英國前首相邱吉爾，於前日上海行國際海運會議開幕禮時發表演說詞稱：自從第二次世界大戰後，各國在航運領域中如獲重生，從此在空前之迅速而強大之力量。無疑地將會使該處成為歐洲的海運力量之一點石成金之處。就是說這處對相對較少之地點是對於國際上的一「海運中心」法則的適用。

[illegible]

<p>聲凱·約紐泰國聲樂</p> <p>九點半 七點四十五 兩點半 十二點半</p> <p>今天五場</p>  <p>車快直千</p> <p>英偉生角伯爾戴維斯勒比利希斯</p> <p>后千門王千場夜午晚明</p>	<p>早請天今！座滿昨</p> <p>對專主領良忠劉軍道空世雨 白語演荷：冠手界周</p>  <p>艾曼奴功夫良</p> <p>燒水大足落·資投性際國</p> <p>后千門王千場夜午晚明</p>	<p>午加早請今座滿昨</p> <p>夜閉樂：對專主領良忠劉軍道空世雨 白語演荷：冠手界周</p>  <p>艾曼奴功夫良</p> <p>燒水大足落·資投性際國</p> <p>后千門王千場夜午晚明</p>	<p>夜加早請今座滿昨</p> <p>午開樂：對專主領良忠劉軍道空世雨 白語演荷：冠手界周</p>  <p>艾曼奴功夫良</p> <p>燒水大足落·資投性際國</p> <p>后千門王千場夜午晚明</p> <p>規行：楊阜天明輝顯</p>	<p>頭駒特運炮！勝技火火後最今</p>  <p>隊艦合聯</p> <p>仔爺姑</p> <p>與衆不同 法國敵星 映期</p> <p>殺屠大驚人場夜午今頓盛華</p>	<p>映戲日今</p> <p>事故探偵趣妙</p> <p>主洛哥第注 演一國</p> <p>肥羊</p> <p>幸李太十早今 存保三場天</p> <p>人網八十場夜午明</p>	<p>場五天今</p> <p>電科核恐刺 影幻哭怖激張</p> <p>怪宇</p> <p>(九路明場五)</p> <p>燈點陀彌</p> <p>夜明場午</p>
---	--	---	---	--	--	--

[illegible]

工人世界

修訂僱員賠償條例

強制購買勞工保險

當局有此動機何時提出尚未悉

勞工領袖認為保障僱員修例在進行

勞工領袖認為保障僱員修例在進行，當局有此動機何時提出尚未悉。勞工領袖認為保障僱員修例在進行，當局有此動機何時提出尚未悉。

曾有僱主未購保險

僱員受傷十分狼狽

僱員受傷十分狼狽，曾有僱主未購保險。僱員受傷十分狼狽，曾有僱主未購保險。

協助公務員自置居所

接獲申請書逾三千份

接獲申請書逾三千份，協助公務員自置居所。接獲申請書逾三千份，協助公務員自置居所。

絕謝友工

酬應謂無

酬應謂無，絕謝友工。酬應謂無，絕謝友工。

黃大仙區

工業青年

工業青年，黃大仙區。工業青年，黃大仙區。

護理常識

學習急救

學習急救，護理常識。學習急救，護理常識。

安得

一處開

一處開，安得。一處開，安得。

下班做好善後工作

工場可保安全

工場可保安全，下班做好善後工作。工場可保安全，下班做好善後工作。

費牌加增將局市

平不鳴販小牌持

平不鳴販小牌持，費牌加增將局市。平不鳴販小牌持，費牌加增將局市。

勞資關係協進會

舉辦勞工運動幻燈會

舉辦勞工運動幻燈會，勞資關係協進會。舉辦勞工運動幻燈會，勞資關係協進會。

昨天大旺

賭王何足懼哉！
不怕賭仔姓賴
最可怕老親當旺
不獨可將其軍
更可偷其女心

老親當旺

Lucky Breaks

賭王何足懼哉！不怕賭仔姓賴，最可怕老親當旺，不獨可將其軍，更可偷其女心。

華僑日報分類廣告

大字四個每天八元 接洽處：本報廣告部

紐約凱聲

今天滿座
五場：八點、七點、六點、五點、四點
八點：榮獲兩項奧斯卡金像獎
七點：殺戮者
六點：非人生活
五點：囚犯之難
四點：受盡折磨

午夜快車

Midnight Express
「深深深」大製片家彼得古柏代表作！
哥倫比亞、超特巨製、亂棍打、由脚板起、英偉巨、兒童絕對、不宜觀看、借用至今、幾番越獄、囚犯之難、受盡折磨、非人生活、殺戮者、囚犯之難、受盡折磨、非人生活、殺戮者

藍夢

不須記
張艾嘉、雷安娜
「香港流行曲榜」首位
達十週之久！
主題曲：藍夢
「香港流行曲榜」首位，達十週之久！

新大華

今天
獨家首映
激發年青人的意志
探討年青人的心境
「我愛」
主題曲：FAME
「我愛」，激發年青人的意志，探討年青人的心境。

打雀英雄傳

絕章絕橋絕牌絕到盡！
出手出口出招出老千！
摸牌上叫食糊
牌牌牌牌牌
唔好食作糊！
「打雀英雄傳」，絕章絕橋絕牌絕到盡！

路築議決會事鄉村厦 寺渡靈通直

輸運通交客遊民鄉村各善改 防冬強加隊丁巡設組重促並

【本報訊】廈門直隸道署日前召開第九次鄉事會議，討論通過「直隸道靈渡寺」改建工程，並決定加強巡邏隊，以保障鄉民安全。

會議由鄉事委員會主席主持，出席者有鄉事委員會各委員、鄉民代表等。會議中，鄉事委員會主席報告了鄉事委員會的工作情況，並討論了鄉民提出的各項建議。

其中，鄉民代表提出，直隸道靈渡寺改建工程，應加強巡邏隊，以保障鄉民安全。鄉事委員會主席表示，鄉事委員會將全力配合鄉民的要求，加強巡邏隊，保障鄉民安全。

當局撥款千萬擴建 沙頭角官立中學設備不足

宣佈喜訊明年實施改善邊區升學

【本報訊】沙頭角官立中學，因校舍狹窄，設備不足，當局決定撥款一千萬元，擴建校舍，改善教學設備。

沙頭角官立中學校長表示，該校自成立以來，一直致力於提高教學質量，但因校舍狹窄，設備不足，一直未能達到理想效果。此次當局撥款擴建校舍，將使該校教學環境得到根本改善。

校長表示，擴建後的校舍將增加多個教學班，並添置先進的教學設備，為學生提供更好的學習環境。此外，當局還將加強對該校的支持，提高教師待遇，吸引優秀人才加入教學隊伍。

沙田體育會籌款 義演雜劇鳴謝

義演雜劇鳴謝

【本報訊】沙田體育會日前舉行籌款義演，演出雜劇，為沙田地區體育事業籌集資金。

義演活動吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。沙田體育會主席表示，此次義演所得款項將全部用於沙田地區體育事業的發展，包括購買體育器材、改善體育場館等。

主席還表示，沙田體育會將繼續舉辦各類體育活動，提高沙田地區居民的體育水平，促進沙田地區體育事業的發展。

上水聖約翰救傷隊 舉行週年大會

張權主持檢閱呼籲青年投入

【本報訊】上水聖約翰救傷隊日前舉行週年大會，由張權主持，並檢閱隊員，呼籲青年加入救傷隊。

大會中，張權對隊員在過去一年中的表現表示肯定，並對隊員在救傷工作中所作出的貢獻表示感謝。他還呼籲更多青年加入救傷隊，為社會服務。

張權表示，救傷隊是一個充滿愛心和責任感的組織，隊員們在救傷工作中所表現出的無畏精神和犧牲精神，是社會的楷模。他希望更多青年能加入救傷隊，為社會做出更大的貢獻。

港九敬老福利會 旅遊及茶敘盛況

一月份大型節目展展

【本報訊】港九敬老福利會日前舉行旅遊及茶敘活動，場面熱鬧，吸引了眾多老人參加。

活動中，老人們在導遊的帶領下，參觀了多個景點，並參加了茶敘活動。老人們對此次活動表示滿意，並對福利會的工作表示肯定。

福利會主席表示，此次活動旨在豐富老人們的晚年生活，提高老人們的福利水平。他還表示，福利會將繼續舉辦各類活動，為老人們提供更好的服務。

寧波同鄉會會慶 敬老助學贈棉衣

敬老助學贈棉衣

【本報訊】寧波同鄉會日前舉行會慶活動，並舉行敬老助學贈棉衣活動，為老人和學生送去溫暖。

會慶活動中，同鄉會主席對同鄉們的支持表示感謝，並對同鄉會的工作表示肯定。他還表示，同鄉會將繼續為同鄉們提供更好的服務。

敬老助學贈棉衣活動中，同鄉會向多位老人和學生送去了棉衣。老人和學生們對同鄉會的關心和幫助表示感謝。

倉庫危險 擬建長洲梅窩

倉庫危險

【本報訊】長洲梅窩地區，因倉庫密集，存在重大安全隱患，當局擬在該地區興建新倉庫，以解決安全問題。

當局表示，長洲梅窩地區的倉庫，大多為簡陋的磚瓦結構，存在嚴重的消防安全隱患。一旦發生火災，後果將不堪設想。因此，當局決定在該地區興建新倉庫，以解決安全問題。

新倉庫將採用防火材料建造，並配備先進的消防設施，確保倉庫的安全。當局還將加強對該地區倉庫的監管，嚴禁在倉庫內存放易燃易爆物品。

教師態度足以 影響學童一生

影響學童一生

【本報訊】教師的態度對學童的一生有著深遠的影響，應引起社會的重視。

教育專家表示，教師是學童的引路人，教師的態度將直接影響學童的學習態度和人生觀。如果教師能夠以積極、負責的態度對待工作，學童也會受到感染，從而養成良好的學習習慣和人生觀。

專家還表示，教師應加強與家長的溝通，共同關注學童的成長。家長應加強對教師的支持，為教師提供更好的工作環境。只有教師、家長和社會共同努力，才能為學童提供更好的教育。

離島培養義工服務 推廣家庭生活教育

離島培養義工服務

【本報訊】離島地區，為培養義工服務，推廣家庭生活教育，將舉辦一系列活動。

活動包括義工培訓、家庭講座等。義工培訓將邀請專業人士為義工提供培訓，提高義工的服務能力。家庭講座將邀請專家為家長提供家庭教育指導，幫助家長更好地教育孩子。

離島地區政府表示，將全力支持這些活動的開展，為離島地區的居民提供更好的服務。

本港新聞 房署嚴查災民資格 偽冒者將會被檢控

偽冒者將會被檢控

【本報訊】房屋委員會日前嚴查災民資格，偽冒者將會被檢控。

房屋委員會表示，在發放災民津貼的過程中，發現有少數人偽造身份，冒領津貼。委員會決定嚴查災民資格，對偽冒者進行檢控。

委員會表示，將加強對災民資格的審核，確保津貼發放給真正需要的人。同時，委員會還將加強宣傳，提醒市民不要偽造身份，否則將面臨法律的制裁。

片巨實寫會社 映獻天明

票座天三售預

同不衆與，味風國法

殘受體！火責慘
1.推飽肉坑落被

你爺好

VICE SQUAD

淫，C臥，俏淫，老為，姑
窟勇！底願佳媒竟爵迫爺
！破D！作人！是爺！良仔

國泰 新金華 華盛頓 金冠 光

今晚午夜場

最有性格巨星 最有女人味紅顏

A 楊羣 黃淑儀

飾演千王 飾演千后

破天荒攜手合作主演

千王之王

五十年代 賭國最激烈之地盤爭霸戰

真人真事，銀幕首次揭開

黑吃黑賭王胡老六 朝霞、千王之王一牌葉江親

川博賭王胡老六 朝霞、千王之王一牌葉江親

大導演郭清江得意傑作，香港國華影業公司出品

國泰 新金華 華盛頓 金冠 光

今晚午夜場

最有性格巨星 最有女人味紅顏

A 楊羣 黃淑儀

飾演千王 飾演千后

破天荒攜手合作主演

千王之王

五十年代 賭國最激烈之地盤爭霸戰

真人真事，銀幕首次揭開

黑吃黑賭王胡老六 朝霞、千王之王一牌葉江親

川博賭王胡老六 朝霞、千王之王一牌葉江親

大導演郭清江得意傑作，香港國華影業公司出品

初中成績評核預習
雄風出版社

數學 練習十一

Mathematics 11

- 1) BP, CP are bisectors of $\angle B$ and $\angle C$ respectively. If $\angle A = 60^\circ$, Then $\angle BPC =$
A. 90° B. 100° C. 135°
D. 120° E. 150°
- 2) If $x=3$, Then $y =$
A. $\frac{1}{2}x-9$ B. $\frac{1}{2}x-9$ C. $-\frac{1}{2}x-9$
D. $\frac{1}{2}x-9$ E. $\frac{1}{2}x-3$
- For No. 3—5
As shown in figure
If $AC=BC$, $CE=CD$
- 3) Then $x =$
A. 10° B. 20° C. 30° D. 40°
E. Cannot be determined.
- 4) $\triangle ABC$ is

- A. an equilateral triangle
B. a rt. \triangle
C. an isosceles triangle
D. an obtuse isosceles triangle
E. an acute triangle

- 5) $\triangle CDE$ is
A. an equilateral triangle
B. a rt. \triangle
C. an isosceles triangle
D. an obtuse isosceles triangle
E. an acute triangle

- 6) If a, b, c , are the lengths of the three sides of a triangle, Then which one of the following is always true?
A. $a=b=c$ B. $a^2+b^2=c^2$
C. $a+b>c$ D. $a>b+c$
E. $a=b+c$

- 7) If the angles of a triangle are $30^\circ, 60^\circ, 90^\circ$, Then the ratio of the corresponding sides is:
A. $1:2:3$ B. $1:\sqrt{3}:2$
C. $1:1:2$ D. $1:1:\sqrt{2}$
E. Cannot be determined.

- 8) If $\triangle ABC$ is congruent to $\triangle DEF$, Then which one of the following must be true?
I. $\triangle ABC$ is similar to $\triangle DEF$.
II. $\triangle ABC = \triangle DEF$ in area.
III. Both $\triangle ABC$ and $\triangle DEF$ are rt. \triangle s.
IV. Both $\triangle ABC$ and $\triangle DEF$ are equilateral.
A. I. only B. II. only
C. I. and II. only
D. III. and IV. only
E. None of the above.

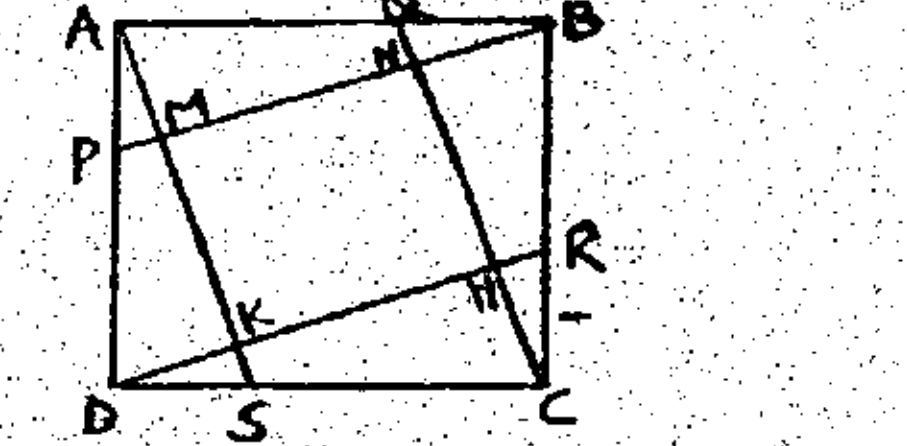
- 9) If $\triangle ABC$ is similar to $\triangle DEF$. Then which one of the following must be true?
I. $\triangle ABC$ is congruent to $\triangle DEF$.
II. $\triangle ABC = \triangle DEF$ in area.
III. Both $\triangle ABC$ and $\triangle DEF$ are rt. \triangle s.
IV. Both $\triangle ABC$ and $\triangle DEF$ are equilateral.
A. I. only B. II. only
C. I. and II. only
D. III. and IV. only
E. None of the above.

- 10) If $\triangle ABC$ & $\triangle DEF$ are equilateral, Then which one of the following must be true?
I. $\triangle ABC$ is similar to $\triangle DEF$.
II. $\triangle ABC$ is congruent to $\triangle DEF$.
III. $\triangle ABC = \triangle DEF$ in area.
A. I. only B. II. only
C. III. only D. all of them E. None of them.

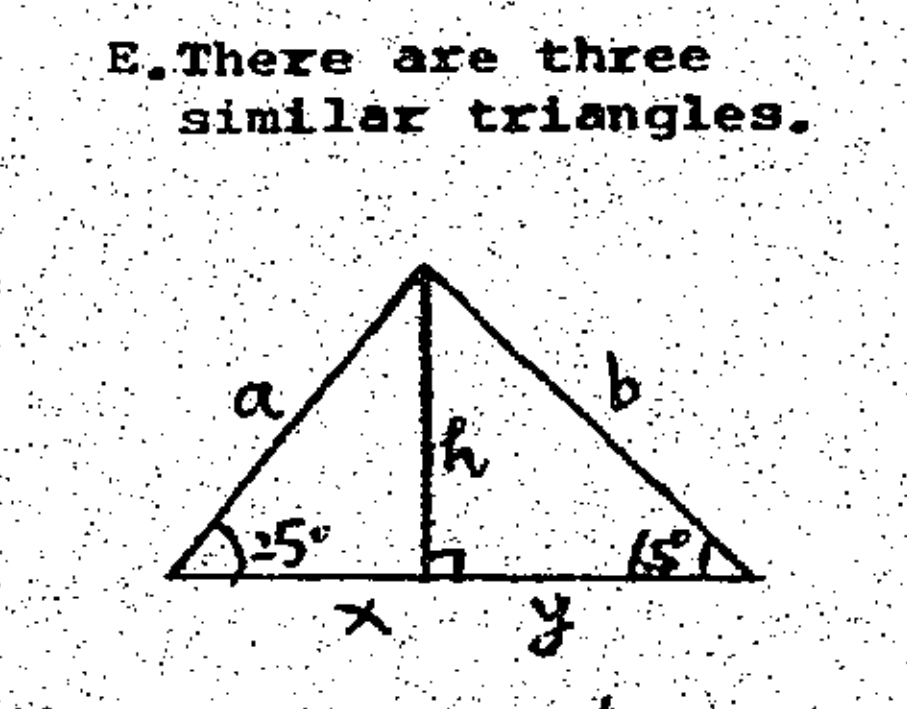
- 11) If $AB:BD=2:3$, Then area of $\triangle ABC$:area of $\triangle ADE =$
A. $4:25$ B. $4:9$
C. $2:5$ D. $2:3$
E. Cannot be determined.

- 12) ABCD is a square. If $AP=BQ=CR=DS$. Then MNHK is a

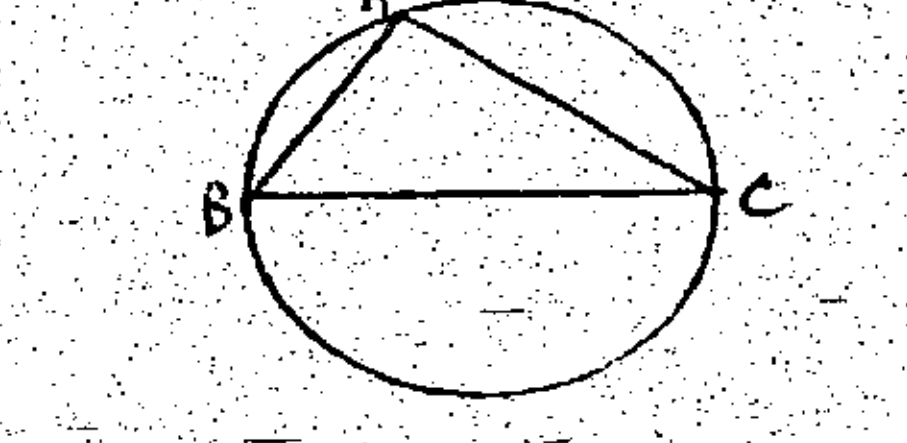
- A. //gram. B. Square
C. rectangle D. rhombus
E. trapezium.



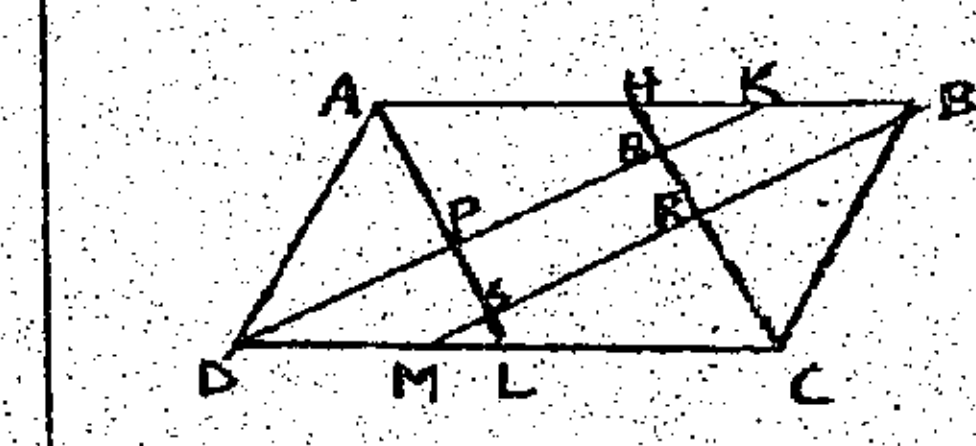
- 13) Which of the following is false?
A. $\frac{x}{h} = \frac{h}{y}$ B. $\frac{h}{y} = \frac{x+y}{b}$
C. $\frac{a}{x+y} = \frac{x}{a}$ D. $\frac{a}{x+y} = \frac{b}{x+y}$
E. There are three similar triangles.



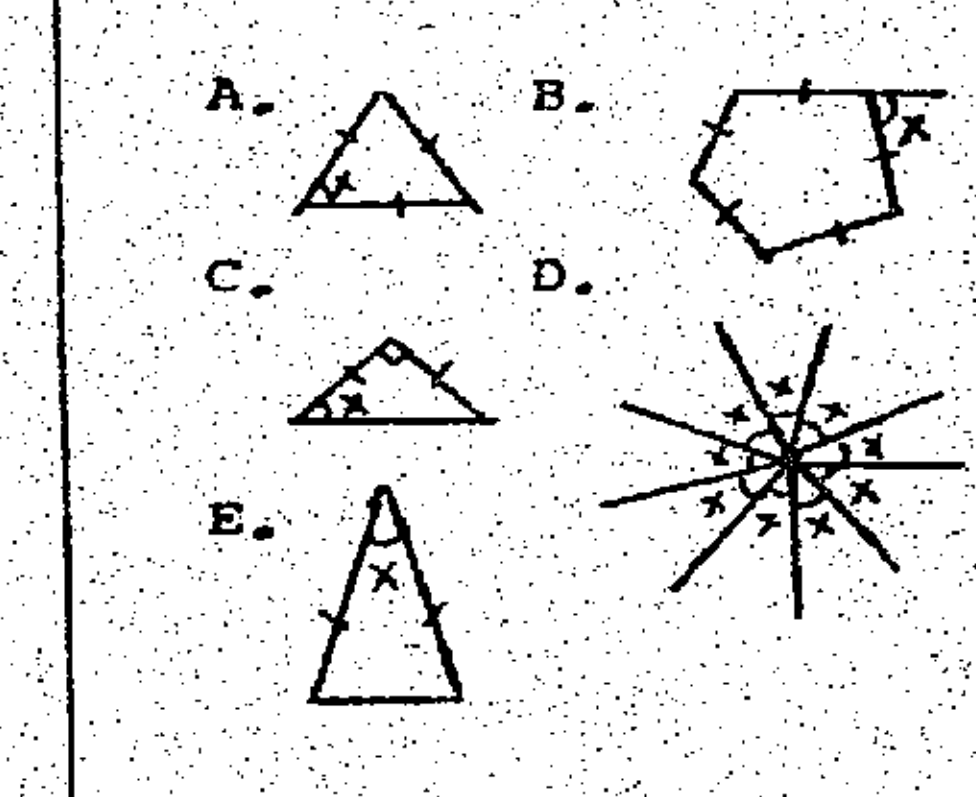
- 14) $\triangle ABC$ is a rt. \triangle with $\angle A=90^\circ$. Construct the perpendicular bisectors of AB & AC. Where do these two lines meet?
A. on the circumference
B. outside the circle
C. inside the circle
D. inside the triangle
E. at centre



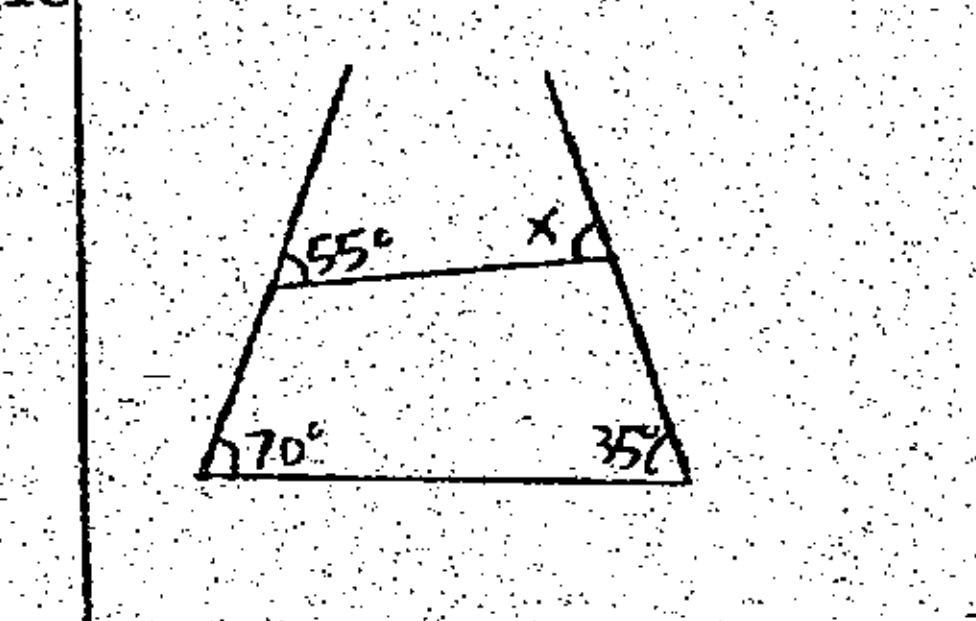
- 15) ABCD is a //gram. If AL, BM, CH, DK are angle bisectors of ABCD. Then PQRS is a
A. //gram B. square
C. rectangle D. rhombus
E. trapezium



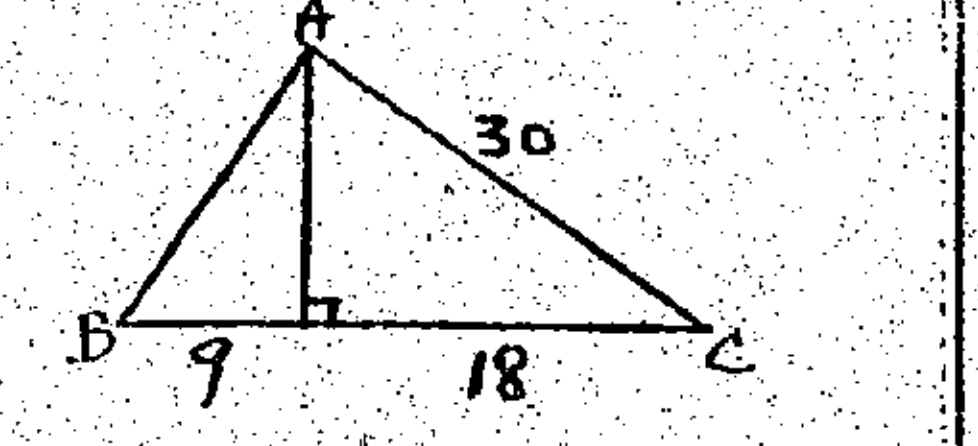
- 16) Which of the following angles marked x has no definite value?
A. B. C. D. E.



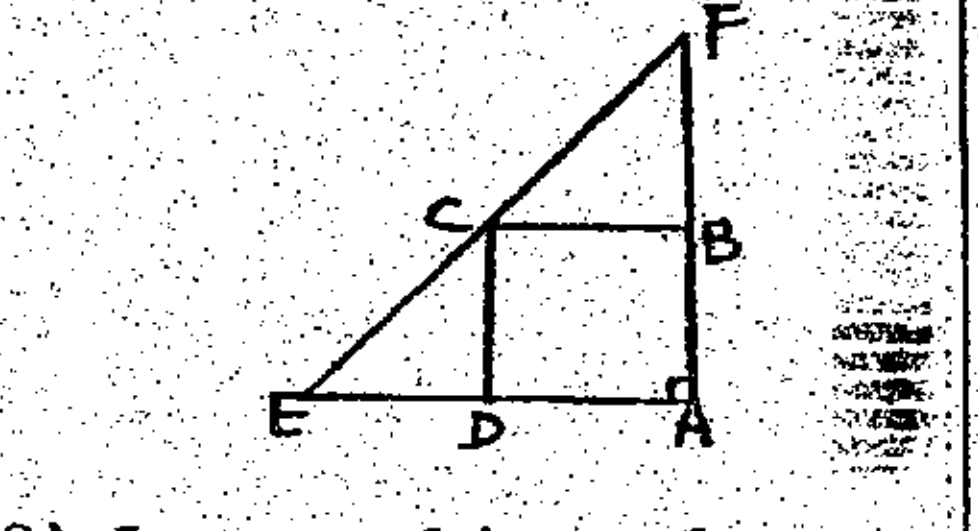
- 17) As shown in the figure. Then $x =$
A. 15° B. 27.5°
C. 30° D. 50°
E. 90°



- 18) Find the area (in sq. units) of the $\triangle ABC$, correct to 2 significant figures.
A. 320 B. 324
C. 325 D. 330
E. none of the above.



- 19) As shown in figure, ABCD is a square. If $AB=x$, $AE=a$, $AF=b$. Then $x =$
A. $(a+b)/ab$
B. $ab/(a+b)$
C. $(a-b)/ab$
D. $ab/a-b$
E. Cannot be determined.



- 20) In a rt. \triangle isosceles triangle, the ratio of its sides is:
A. $1:2:3$ B. $1:\sqrt{3}:2$
C. $1:1:2$ D. $1:1:\sqrt{2}$
E. Cannot be determined.

- Answers:
1. E 2. B 3. C 4. A 5. D
6. C 7. B 8. C 9. E 10. A
11. A 12. B 13. D 14. E 15. C
16. E 17. D 18. A 19. B 20. D

遊園日
保良局小學遊園日
主辦：保良局小學
協辦：保良局
日期：十月一日
地點：保良局小學

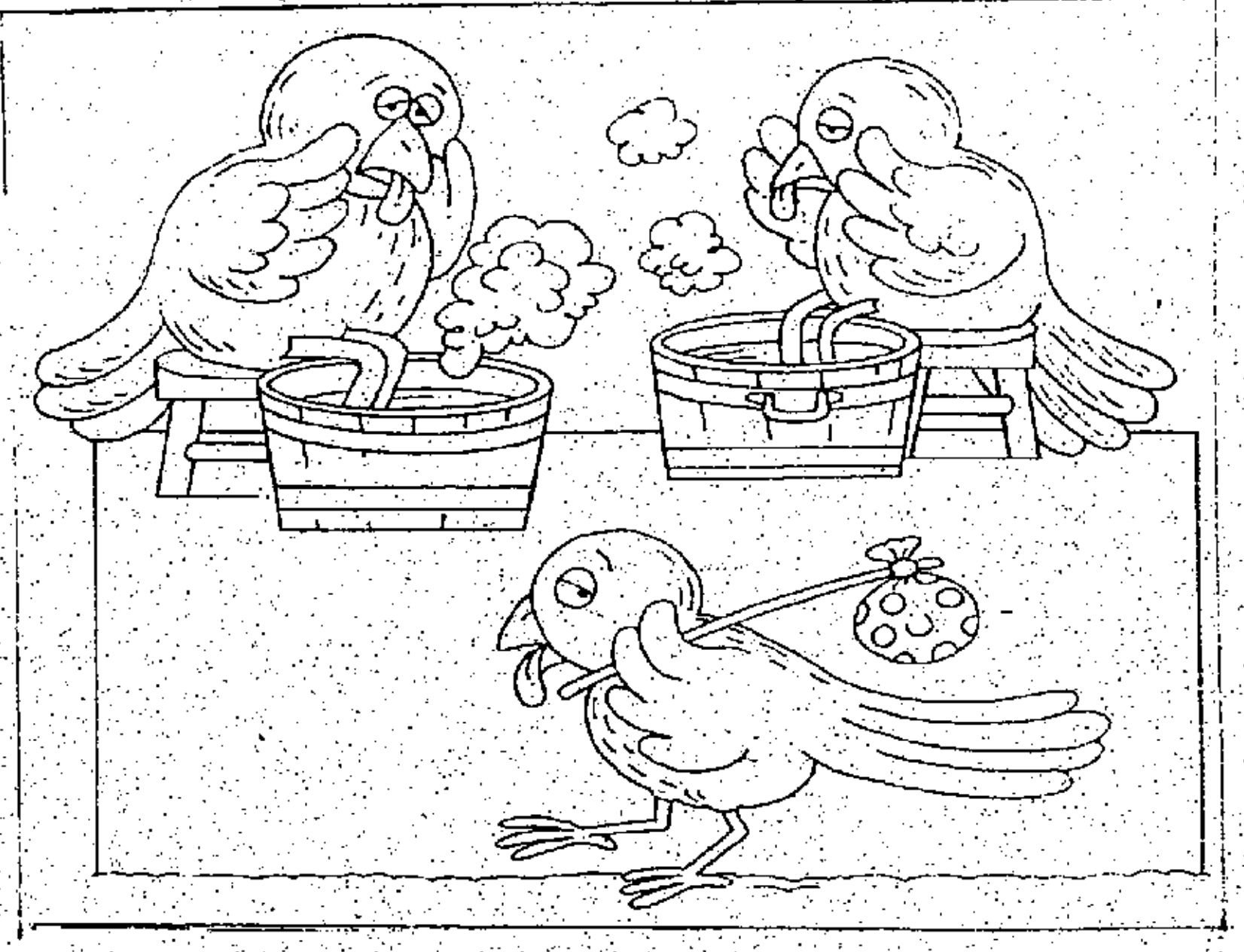
保良局小學遊園日
主辦：保良局小學
協辦：保良局
日期：十月一日
地點：保良局小學

水流篇
卡爾·威特
水流是自然界的現象，也是人類生活的重要部分。...

置購萬州大港捐會馬
儀器監試運控電
款撥時立能未均大港府港因

華僑馬經
老吉主編
內容豐富，精彩紛呈。

明日九場賽馬排位配搭表
各駒狀態
綜合操練
明日四重彩提供
坊外彩
六環彩派千二
內Q派千三
中文名昨公佈
沙田馬場
快活谷今晨試開
祇得五匹馬參加



兒童天地

第(五九九四期)

「不對起」聲說

小朋友：本報小讀者信箱最近收到許多「不對起」的聲說，我們感到非常驚訝。這說明我們的小讀者對本報的內容非常關心，也說明我們的小讀者對本報的內容有極大的興趣。我們感到非常榮幸，也非常感謝你們的熱心支持。我們將會繼續努力，為你們提供更好、更豐富的內容。謝謝你們！

動物怎樣過冬？

唐婉婉

冬到了，許多動物都開始了冬眠。動物們在冬眠期間，身體的新陳代謝會減慢，心跳、呼吸和體溫都會降低。這樣，動物們就可以度過寒冷的冬天。有些動物，如熊、鹿等，會在冬眠前儲存大量的脂肪，以備不時之需。有些動物，如蛇、青蛙等，則會尋找溫暖的地方躲藏起來。動物們各有各的過冬方法，但目的都是為了生存下去。

小常識

△日光中的熱線
日光中的熱線，是使我們感到溫暖的主要原因。熱線是由太陽發出的，它穿過空氣，到達我們的皮膚，使我們感到溫暖。熱線的強度與太陽的位置有關，太陽越高，熱線的強度越大。熱線的強度還與空氣的濕度有關，濕度越大，熱線的強度越弱。我們可以利用熱線的強度來判斷天氣的冷暖。



福建漳州名家抵港示範如何雕刻水仙花

農曆十二月初五至初七是水仙花頭開始浸水培育最適當的時間了

水仙花是漳州的名產，也是漳州人最喜愛的年花。水仙花的雕刻技術非常講究，需要經過多道工序才能完成。漳州的名家們對水仙花的雕刻技術非常精通，他們的作品非常精美，深受人們的喜愛。這次他們來到香港，為我們示範了如何雕刻水仙花。我們非常期待他們的示範，也希望能從他們那裡學到一些雕刻的技術。

聖誕同歡聚 齊捐新玩具

聖誕節快到了，我們希望能夠為那些需要玩具的孩子們送去一份歡樂。我們呼籲大家齊心協力，捐出你們的新玩具，讓那些孩子們也能過一個愉快的聖誕節。我們將會把這些玩具送到一些慈善機構，由他們分發給那些需要玩具的孩子們。謝謝大家的熱心支持！

整脊治視力減退

「整脊」是一種古老的療法，它通過調整人體的骨骼結構，來改善人體的生理功能。整脊療法對於治療視力減退非常有效。視力減退的原因有很多，如眼肌無力、視神經受損等。整脊療法可以通過調整頸椎的位置，來改善視神經的血液供應，從而達到治療視力減退的目的。我們建議那些患有視力減退的人，可以嘗試一下整脊療法。

「營活生姻婚」

辦學會分龍九會利福庭家
參加婦女下以年十婚結迎歡

「營活生姻婚」是一個旨在幫助那些離婚婦女重新開始生活的組織。該組織提供各種形式的幫助，如心理諮詢、法律諮詢、職業培訓等。該組織還組織一些活動，如旅遊、聚餐等，讓那些離婚婦女能夠在一個輕鬆愉快的環境下交流心得，互相支持。我們非常支持這個組織的工作，也希望能有更多的人加入進來，為那些離婚婦女提供幫助。

聖誕前夕餐舞會

月中並有青年進餐和開辦
學研班，歡迎在職青年參加。

聖誕前夕餐舞會是一個非常熱鬧的活動，它為那些在職青年提供了一個交流的機會。餐舞會的內容非常豐富，有晚餐、有舞蹈、有遊戲等。我們非常歡迎那些在職青年參加這個活動，也希望能有更多的人加入進來，共同度過一個愉快的聖誕節。

記憶力衰弱與暗瘡

「暗瘡」是皮膚的一種常見病，它是由於皮膚的油脂分泌過多，導致毛孔堵塞而形成的。暗瘡不僅影響皮膚的美觀，還可能對人體的健康造成影響。暗瘡的發生與記憶力衰弱有一定的關係。記憶力衰弱的原因有很多，如營養不良、睡眠不足、壓力過大等。暗瘡的發生會導致人體的免疫力下降，從而導致記憶力衰弱。我們建議那些患有暗瘡的人，可以嘗試一下一些治療暗瘡的方法，如使用一些暗瘡膏、保持皮膚的清潔等。

醫藥顧問修學

「醫藥顧問修學」是一個旨在提高醫藥專業人士素養的組織。該組織提供各種形式的培訓，如理論培訓、實踐培訓等。該組織還組織一些活動，如研討會、講座等，讓那些醫藥專業人士能夠在一個專業的環境下交流心得，互相學習。我們非常支持這個組織的工作，也希望能有更多的人加入進來，為提高醫藥專業人士的素養做出貢獻。



1982 中學會考試題預習專欄

中國語文 (九)

德明出版社 周淑嫻 提供資料

(甲)課文分析：
新詩三首
1.也許——魯迅
這首詩是魯迅先生早年所寫的，它表達了魯迅先生對生活的看法。魯迅先生認為，生活是充滿了矛盾的，我們應該以一種積極的態度去面對生活。這首詩通過對「也許」的描寫，表達了魯迅先生對生活的看法。我們建議那些讀了這首詩的人，可以嘗試一下對這首詩進行分析，看看你是否能理解魯迅先生的意思。

聖誕同歡聚 齊捐新玩具

聖誕節快到了，我們希望能夠為那些需要玩具的孩子們送去一份歡樂。我們呼籲大家齊心協力，捐出你們的新玩具，讓那些孩子們也能過一個愉快的聖誕節。我們將會把這些玩具送到一些慈善機構，由他們分發給那些需要玩具的孩子們。謝謝大家的熱心支持！

醫藥顧問修學

「醫藥顧問修學」是一個旨在提高醫藥專業人士素養的組織。該組織提供各種形式的培訓，如理論培訓、實踐培訓等。該組織還組織一些活動，如研討會、講座等，讓那些醫藥專業人士能夠在一個專業的環境下交流心得，互相學習。我們非常支持這個組織的工作，也希望能有更多的人加入進來，為提高醫藥專業人士的素養做出貢獻。

1982 中學會考試題預習專欄

中國語文 (九)

德明出版社 周淑嫻 提供資料

(甲)課文分析：
新詩三首
1.也許——魯迅
這首詩是魯迅先生早年所寫的，它表達了魯迅先生對生活的看法。魯迅先生認為，生活是充滿了矛盾的，我們應該以一種積極的態度去面對生活。這首詩通過對「也許」的描寫，表達了魯迅先生對生活的看法。我們建議那些讀了這首詩的人，可以嘗試一下對這首詩進行分析，看看你是否能理解魯迅先生的意思。

聖誕同歡聚 齊捐新玩具

聖誕節快到了，我們希望能夠為那些需要玩具的孩子們送去一份歡樂。我們呼籲大家齊心協力，捐出你們的新玩具，讓那些孩子們也能過一個愉快的聖誕節。我們將會把這些玩具送到一些慈善機構，由他們分發給那些需要玩具的孩子們。謝謝大家的熱心支持！

醫藥顧問修學

「醫藥顧問修學」是一個旨在提高醫藥專業人士素養的組織。該組織提供各種形式的培訓，如理論培訓、實踐培訓等。該組織還組織一些活動，如研討會、講座等，讓那些醫藥專業人士能夠在一個專業的環境下交流心得，互相學習。我們非常支持這個組織的工作，也希望能有更多的人加入進來，為提高醫藥專業人士的素養做出貢獻。

醫藥顧問修學

「醫藥顧問修學」是一個旨在提高醫藥專業人士素養的組織。該組織提供各種形式的培訓，如理論培訓、實踐培訓等。該組織還組織一些活動，如研討會、講座等，讓那些醫藥專業人士能夠在一個專業的環境下交流心得，互相學習。我們非常支持這個組織的工作，也希望能有更多的人加入進來，為提高醫藥專業人士的素養做出貢獻。

請長期訂閱華僑日報

5-491181

不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任販就道
收附出印多雜歡訂近閱
費送版刷姿誌僑迎閱向戶

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

華僑文化

陳福善三十二屆回顧展

今日由蔡頌鴻主持揭幕

在大會堂入樓連展三天歡迎參觀

香港中華總商會陳福善先生，自一九五九年創辦「華僑文化」以來，已歷三十二屆。回顧過去三十二年，陳先生對華僑文化的貢獻，實為華僑文化事業之奠基人。今日下午二時，由蔡頌鴻主持揭幕，歡迎各界人士參觀。

潘淑俊花鳥畫展

名家女 昨剪綵揭幕盛況

潘淑俊女士之花鳥畫展，昨日在中華總商會舉行剪綵儀式，由蔡頌鴻主持，多位名媛出席，盛況空前。潘女士之畫作，筆墨生動，意境深遠，深受好評。



潘淑俊女士花鳥畫展剪綵儀式，由蔡頌鴻主持，多位名媛出席。

香港正風教育出版

社長陳禮傳昨設筵餞送

周士心畫家伉儷將返加

香港正風教育出版社長陳禮傳，昨日設宴餞送周士心畫家伉儷返加。周先生之畫作，風格獨特，深受各界喜愛。



周士心畫家伉儷返加，由陳禮傳社長設宴餞送。

李撫虹將開師生書畫展

並歡迎司徒奇由加返港

李撫虹先生將於近日舉行師生書畫展，並歡迎司徒奇先生由加返港。李先生之作品，展現了深厚的藝術功底。

李撫虹先生師生書畫展，歡迎司徒奇先生返港。

春風畫會雅集

祝楊善深華誕

春風畫會雅集，祝楊善深先生華誕。雅集活動豐富多彩，吸引了眾多藝術愛好者參加。

會青女與局市 奏演樂中辦合

會青女與局市 奏演樂中辦合。此次演出節目精彩，展現了華僑青年的才藝。

攝影與設計 出廿六期

攝影與設計 出廿六期。本期內容豐富，涵蓋了攝影技術與設計理論。

好市民 隨時隨地攜帶

好市民 隨時隨地攜帶。此項活動旨在提高市民素質，營造良好社會風氣。

身份證

身份證。此項服務為市民提供便利，確保身份真實可靠。

明珠社佛事專修班

明珠社佛事專修班。本班旨在弘揚佛法，培養佛事人才。

中國文協演講

中國文協演講。此次演講內容精彩，吸引了眾多聽眾參加。

青年與五守

青年與五守。此項活動旨在引導青年正確價值觀，增強社會責任感。

紀念創校五十週年暨

紀念創校五十週年暨。此次紀念活動隆重舉行，回顧了學校的發展歷程。

萬國藝專書畫聯展

萬國藝專書畫聯展。此次聯展展示了多位名家的書畫作品，藝術水平高。

校友同學熱烈參加

校友同學熱烈參加。此次活動得到了廣大校友和同學的積極響應。

「生殺之權」加演一場

「生殺之權」加演一場。此次演出節目精彩，吸引了眾多觀眾。

五十年繪畫的回顧

五十年繪畫的回顧。此次回顧展展示了華僑繪畫藝術的發展歷程。

本港女名家方召麟

本港女名家方召麟。方女士之作品，展現了女性藝術家的獨特魅力。

在北京南京及無錫

在北京南京及無錫。此次展覽巡迴多個城市，受到各界好評。

三處公展書畫作品

三處公展書畫作品。此次公展作品數量眾多，藝術價值高。

各有一番盛況 可能在港展出

各有一番盛況 可能在港展出。此次展覽在各處均取得圓滿成功。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

社友宗在然浩鄧

育教德道港香講

鄧浩然先生之演講，內容精彩，吸引了眾多聽眾參加。演講旨在弘揚傳統美德，提高社會道德水平。

何文田青年中心

何文田青年中心。該中心致力於服務青年，提供各類活動和服務。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。



陳福善先生之畫作，展現了深厚的藝術功底。

多變風格過去會獲好評

陳福善先生之作品，風格多變，深受聽眾喜愛。此次展覽展示了其不同風格的畫作。

「生殺之權」加演一場

「生殺之權」加演一場。此次演出節目精彩，吸引了眾多觀眾。

五十年繪畫的回顧

五十年繪畫的回顧。此次回顧展展示了華僑繪畫藝術的發展歷程。

本港女名家方召麟

本港女名家方召麟。方女士之作品，展現了女性藝術家的獨特魅力。

在北京南京及無錫

在北京南京及無錫。此次展覽巡迴多個城市，受到各界好評。

三處公展書畫作品

三處公展書畫作品。此次公展作品數量眾多，藝術價值高。

各有一番盛況 可能在港展出

各有一番盛況 可能在港展出。此次展覽在各處均取得圓滿成功。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。

陸春齡笛子演奏三晚

陸春齡笛子演奏三晚。陸先生之演奏，技藝精湛，深受聽眾喜愛。

本月中在港演奏三晚

本月中在港演奏三晚。此次演奏節目豐富，不容錯過。

第卅五次雅集

第卅五次雅集。此次雅集活動圓滿結束，感謝大家的參與。

牛君畫會盛況

牛君畫會盛況。牛君之作品，展現了深厚的藝術功底。

宏光國樂團聖誕大會堂合辦

宏光國樂團聖誕大會堂合辦。此次演出節目精彩，慶祝聖誕節。



天機

何行著

「天機」二字，在民間傳說中，往往與神仙、妖怪、奇術等相聯繫。其實，天機並非神秘不可測，而是指自然界中那些尚未被人類所認識的規律和奧秘。科學的發展，正是為了揭示這些天機，使人類對自然界的認識不斷深入。

正邪

何行著

「正邪」二字，在民間傳說中，往往與神仙、妖怪、奇術等相聯繫。其實，正邪並非神秘不可測，而是指自然界中那些尚未被人類所認識的規律和奧秘。科學的發展，正是為了揭示這些正邪，使人類對自然界的認識不斷深入。

紅粉冤情

何行著

「紅粉冤情」是一個關於愛情、背叛和報復的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她與一位男子相愛，但男子卻在背後與別的女子勾搭。女子發現後，憤而自殺，結果被男子發現，男子為了掩蓋自己的醜聞，竟將女子的屍體丟入河中。女子在河底等待了多年，終於等到了報復的機會。

小樓春暖

何行著

「小樓春暖」是一個關於愛情、友誼和成長的故事。故事的主人公是一位年輕男子，他與一位女子在小樓下相遇，兩人相愛相識，共同經歷了許多困難和挑戰。最終，他們在春暖花開的季節裡，走到了一起。

新舊旅行

何行著

「新舊旅行」是一個關於旅行、探索和發現的故事。故事的主人公是一位旅行家，他走遍了世界各地，經歷了許多驚險和奇遇。他通過自己的親身經歷，向讀者介紹了世界各地的風土人情和自然景觀。

微中集

何行著

「微中集」是一個關於微觀世界的故事。故事的主人公是一位科學家，他通過自己的研究，發現了微觀世界的奧秘。他向讀者介紹了微觀世界的各種現象和規律，使讀者對微觀世界有了更深入的了解。

雙劍天涯

何行著

「雙劍天涯」是一個關於江湖、俠義和冒險的故事。故事的主人公是一位俠士，他手持雙劍，走遍了天涯海角。他經歷了許多冒險和挑戰，最終成為了江湖上的傳奇人物。

漫話立冬

何行著

「漫話立冬」是一個關於節氣、自然和生活的故事。故事的主人公是一位文人，他通過自己的筆，向讀者介紹了立冬節氣的特點和習俗。他還談到了自然界的變化和人類的活動，使讀者對立冬有了更深入的了解。

點滴留痕

何行著

「點滴留痕」是一個關於生活、情感和回憶的故事。故事的主人公是一位女子，她通過自己的筆，記錄下了生活中的點點滴滴。她向讀者分享了自己的情感和回憶，使讀者感受到了生活的點滴和情感的溫度。

賞花熱帶植物

何行著

「賞花熱帶植物」是一個關於植物、自然和美的故事。故事的主人公是一位植物學家，他通過自己的研究，介紹了熱帶植物的特點和賞花的方法。他向讀者展示了熱帶植物的美麗和神奇，使讀者對熱帶植物有了更深入的了解。

金風悲

何行著

「金風悲」是一個關於愛情、離別和哀愁的故事。故事的主人公是一位男子，他與一位女子相愛，但最終卻因為種種原因而離別。他通過自己的筆，表達了對離別的哀愁和對愛情的渴望。

集花浪

何行著

「集花浪」是一個關於花、浪和美的故事。故事的主人公是一位女子，她通過自己的筆，記錄下了花浪的美麗和神奇。她向讀者展示了花浪的壯麗和美麗，使讀者對花浪有了更深入的了解。

萬歲盛放

何行著

「萬歲盛放」是一個關於植物、生命和美的故事。故事的主人公是一位植物學家，他通過自己的研究，介紹了植物的生長和盛放。他向讀者展示了植物的生命力和美，使讀者對植物有了更深入的了解。

碧海戀

何行著

「碧海戀」是一個關於愛情、海洋和美的故事。故事的主人公是一位男子，他與一位女子在碧海邊相遇，兩人相愛相識。他通過自己的筆，表達了對海洋的熱愛和對愛情的渴望。

太空的犧牲者

何行著

「太空的犧牲者」是一個關於太空、科學和犧牲的故事。故事的主人公是一位科學家，他為了探索太空的奧秘，不惜犧牲自己的生命。他通過自己的筆，向讀者介紹了太空的奧秘和科學家的精神。

紅粉冤情

何行著

「紅粉冤情」是一個關於愛情、背叛和報復的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她與一位男子相愛，但男子卻在背後與別的女子勾搭。女子發現後，憤而自殺，結果被男子發現，男子為了掩蓋自己的醜聞，竟將女子的屍體丟入河中。女子在河底等待了多年，終於等到了報復的機會。

漫話立冬

何行著

「漫話立冬」是一個關於節氣、自然和生活的故事。故事的主人公是一位文人，他通過自己的筆，向讀者介紹了立冬節氣的特點和習俗。他還談到了自然界的變化和人類的活動，使讀者對立冬有了更深入的了解。

點滴留痕

何行著

「點滴留痕」是一個關於生活、情感和回憶的故事。故事的主人公是一位女子，她通過自己的筆，記錄下了生活中的點點滴滴。她向讀者分享了自己的情感和回憶，使讀者感受到了生活的點滴和情感的溫度。

賞花熱帶植物

何行著

「賞花熱帶植物」是一個關於植物、自然和美的故事。故事的主人公是一位植物學家，他通過自己的研究，介紹了熱帶植物的特點和賞花的方法。他向讀者展示了熱帶植物的美麗和神奇，使讀者對熱帶植物有了更深入的了解。

金風悲

何行著

「金風悲」是一個關於愛情、離別和哀愁的故事。故事的主人公是一位男子，他與一位女子相愛，但最終卻因為種種原因而離別。他通過自己的筆，表達了對離別的哀愁和對愛情的渴望。

集花浪

何行著

「集花浪」是一個關於花、浪和美的故事。故事的主人公是一位女子，她通過自己的筆，記錄下了花浪的美麗和神奇。她向讀者展示了花浪的壯麗和美麗，使讀者對花浪有了更深入的了解。

萬歲盛放

何行著

「萬歲盛放」是一個關於植物、生命和美的故事。故事的主人公是一位植物學家，他通過自己的研究，介紹了植物的生長和盛放。他向讀者展示了植物的生命力和美，使讀者對植物有了更深入的了解。

碧海戀

何行著

「碧海戀」是一個關於愛情、海洋和美的故事。故事的主人公是一位男子，他與一位女子在碧海邊相遇，兩人相愛相識。他通過自己的筆，表達了對海洋的熱愛和對愛情的渴望。

太空的犧牲者

何行著

「太空的犧牲者」是一個關於太空、科學和犧牲的故事。故事的主人公是一位科學家，他為了探索太空的奧秘，不惜犧牲自己的生命。他通過自己的筆，向讀者介紹了太空的奧秘和科學家的精神。

紅粉冤情

何行著

「紅粉冤情」是一個關於愛情、背叛和報復的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她與一位男子相愛，但男子卻在背後與別的女子勾搭。女子發現後，憤而自殺，結果被男子發現，男子為了掩蓋自己的醜聞，竟將女子的屍體丟入河中。女子在河底等待了多年，終於等到了報復的機會。

漫話立冬

何行著

「漫話立冬」是一個關於節氣、自然和生活的故事。故事的主人公是一位文人，他通過自己的筆，向讀者介紹了立冬節氣的特點和習俗。他還談到了自然界的變化和人類的活動，使讀者對立冬有了更深入的了解。

分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，刊登簡便，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

出讓

堅尼地道：一房一廳，交通便利，環境優美。有意者請洽：3-XXXXXX。

買賣

北角：三房兩廳，名校區，交通方便。有意者請洽：3-XXXXXX。

租賃

中區：一房一廳，交通便利，環境優美。有意者請洽：3-XXXXXX。

招租

寫字樓：位於中區，交通便利，環境優美。有意者請洽：3-XXXXXX。

出售

汽車：名廠名車，性能優越，價格公道。有意者請洽：3-XXXXXX。

裝修

室內設計：專業設計，施工精細，價格合理。有意者請洽：3-XXXXXX。

教育

英語班：由名師授課，提高聽力，強化口語。有意者請洽：3-XXXXXX。

音樂

鋼琴班：教授鋼琴演奏技巧，培養音樂興趣。有意者請洽：3-XXXXXX。

舞蹈

芭蕾舞：教授芭蕾舞基本動作，提高身體素質。有意者請洽：3-XXXXXX。

商業

會計班：教授會計實務，提高專業技能。有意者請洽：3-XXXXXX。

法律

法律講座：邀請法律專家，講解法律常識。有意者請洽：3-XXXXXX。

健康

健身班：教授健身操，強身健體。有意者請洽：3-XXXXXX。

聲明

香港九龍貨倉有限公司遺失聲明：本公司於一九九一年十二月一日，不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。

招標

招標公告：本公司現招標人，承辦各項工程。有意者請洽：3-XXXXXX。

遺失

遺失聲明：本人不慎遺失身分證一張，特此聲明作廢。

特價

夜冷國貨五折：凡在本店購買國貨，一律五折優惠。

批發

大批特批：承接各類貨物批發業務，價格公道。

零售

零售特價：各類商品特價銷售，機會難得。

旅遊

康樂旅遊：代辦世界各地機票，服務周到。

機票

特價機票：提供各類特價機票，節省開支。

簽證

簽證服務：代辦各類簽證，手續簡便。

交通

恒安旅運公司：提供各類交通服務，安全可靠。

海天之友

海天之旅：代辦各類旅遊行程，價格合理。

香港旅行社

香港旅行社：提供各類旅遊服務，服務周到。

娛樂

怡樂遊覽社：提供各類娛樂活動，豐富生活。

韓台專線

韓台專線：提供韓國、台灣旅遊服務。

台泰證

台泰證：代辦台灣、泰國簽證。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報廣告部。

汽車

特平旅行車
聘請司機
聘請女傭

誠聘

聘請司機
聘請女傭
聘請小工

訪尋

訪尋失蹤者
訪尋失蹤者
訪尋失蹤者

聘請

聘請司機
聘請女傭
聘請小工

行政助理

聘請行政助理
聘請行政助理
聘請行政助理

會計

聘請會計
聘請會計
聘請會計

文書

聘請文書
聘請文書
聘請文書

司機

聘請司機
聘請司機
聘請司機

電腦入帳員

聘請電腦入帳員
聘請電腦入帳員
聘請電腦入帳員

簿記文員

聘請簿記文員
聘請簿記文員
聘請簿記文員

會計

聘請會計
聘請會計
聘請會計

文書

聘請文書
聘請文書
聘請文書

醫學

聘請醫學
聘請醫學
聘請醫學

會計

聘請會計
聘請會計
聘請會計

文書

聘請文書
聘請文書
聘請文書

司機

聘請司機
聘請司機
聘請司機

廣州痔瘡專科綜合治療院

專治痔瘡
專治痔瘡
專治痔瘡

醫學

聘請醫學
聘請醫學
聘請醫學

會計

聘請會計
聘請會計
聘請會計

文書

聘請文書
聘請文書
聘請文書

明德學生輔導中心

輔導學生
輔導學生
輔導學生

浸信會考補習班

補習班
補習班
補習班

新法數理

數理補習
數理補習
數理補習

會考速成班

速成班
速成班
速成班

徵求

徵求男女
徵求男女
徵求男女

徵求

徵求男女
徵求男女
徵求男女

徵求

徵求男女
徵求男女
徵求男女

徵求

徵求男女
徵求男女
徵求男女

華僑日理報廣告信箱

廣告信箱
廣告信箱
廣告信箱

維高菲備

備用器材
備用器材
備用器材

海外僱傭中心

僱傭中心
僱傭中心
僱傭中心

法律報稅

法律報稅
法律報稅
法律報稅

理想婚姻

理想婚姻
理想婚姻
理想婚姻

女傭中心

女傭中心
女傭中心
女傭中心

珠寶

珠寶首飾
珠寶首飾
珠寶首飾

珠寶

珠寶首飾
珠寶首飾
珠寶首飾

方便讀者 選擇旅遊

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0
(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

(上海·杭州·蘇州·無錫·南京)

- 來回飛機飛程，直航上海，回程可自由停留
- 住宿經濟實惠，賓館豪華，舒適豪華。
- 品嚐江南名菜，蘇州點心餐。

聖誕加班：12月19, 24, 26, 九元 \$3390

新年加班：1月21, 23, 24, 25, 26, 30, 九元 \$3390

江南北機，十五天暢遊六大名城。 **\$4990**

- 來回飛機，十五天暢遊六大名城。
- 住宿外賓賓館，膳食精心挑選。

聖誕新年加班：12月19, 1月23, 24

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、雲仙自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、豐前、長崎、福岡、(本州)東京、阿蘇樂園園(日本迪士尼樂園之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大酒店。真正獨立成團，專人領隊。

逢星期三出發，九州八天 \$3290
逢星期二出發，九本九天 \$3690

旺角分社：彌敦道 636 號銀行中心 015 室 電話 3846484 846555 846557
荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話 0-432631 432708 431406
馬田分社：新馬路大豐銀行大廈 303 室 電話 839011 83905 77701

星馬泰 由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已塞滿全港，參加人數超過五萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、普吉島、舉牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、峇厘高原、新加坡、馬六甲、曼谷沙邊等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A組：星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % %
B組：泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % %
C組：泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發
D組：星馬泰十天超級豪華團 \$ 3880 % % % % % %

專業旅遊服務一流

農曆新年台灣八天豪華團

暢遊寶島全省各地欣賞兩晚不同歌舞表演
 溪頭 野柳 故宮 六福村 野生動物園
 北迴鐵路火車往花蓮
 全程住宿一流大酒店
 獨家新行程輕鬆愉快

專人領隊 團團獨立

1月24日 除夕
 1月25日 年初一
 1月26日 年初二

特別加班
 聖誕加班 12月23、24、25日

辦證需時現已開始接受報名

上海 杭州 蘇州/無錫 南京 1月25日 \$3288
九天豪華團 12月26日 1月23,24日 \$3388

海來回機票 \$ 2090 1月23, 25日 回程日期任擇,
州來回機票 \$ 690 起 回程日期任擇, 代訂實館
24, 25, 26日 1月23, 24, 25, 26, 27日
州來回機票 \$ 1990 1月25日 代訂實館 0339

* 假日照常辦公 *



請與各大旅行社接洽

印度、喀什米爾
賞雪團 \$4,888起

第一天：到達新得里，入住一流酒店。
第二天：回教寺、印度教寺、得里塔、印度門等參觀。
第三天：專機到斯里拿加，豪華「愛船」午餐，專船遊湖。
第四天：到達官峇，該處積雪七呎以上，團友可自由滑雪及賞雪。
第五天：上午自由活動，下午專機返回新得里。
第六天：專車到愛加拉，參觀麥可紀念寺及愛加拉古城。
第七天：上午自由活動，下午專車返回新得里。
第八天：中午安排啟德機場。

泰國曼谷芭堤雅六天	\$ 1398
曼谷芭堤雅滿週八天	\$ 1798

逢星期四、六出發
聖誕期間12月21、24

別團

普遙遊 \$1790
京華團 \$1890.

出發
北不另收費
別團

泰十一天 \$3288
時選七天 \$2288

出發
12月23, 25
4, 25, 26, 27

NY,NY 10001
4-9222
CE)
NY 10013
7-1420

台北 :
10th Fl., 105 Sec. 2
Chang An E Rd., Taipei, Taiwan
Phone. (02) 563-4171
(02) 531-9824
Telex. 21327

7(初三)、28、29、30、31日

飛搭菲律賓航空公司（非包機）往返馬尼拉，暢遊大富
 郡、百島、碧瑤、蜂島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝
 灘急流瀑布，千島縮影等名勝，住宿五星級大酒店
菲律賓碧瑤七天豪華團
\$ 1690 逢星期五出發

第一天：香港－曼谷－夜拜四面佛
第二天：曼谷－佛廟－玻璃花園
第三天：曼谷－水上市場－皇宮－芭堤雅
第四天：芭堤雅－珊瑚島（乘搭玻璃船觀看海底奇景）
第五天：珊瑚島－鱷魚湖－嘉樂士夜總會
第六天：曼谷－香港（回程可自由停留不另收費）
住宿曼谷半島、芭堤雅SEA VIEW等一流大酒店

聖誕及農曆新年 急 新春加班豪華團 · 即日起接受辦理 · 名額有限欲免向隅從速報名 · 假日照常

柳 * 全程高級豪華，減少行車時間16小時。
光 * 住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里山賓館。
* 乘日亞航、早機去、晚機返，玩足九天。
* 團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發
12月19, 21, 23, 25, 26日
台北入高雄返七天（逢星期三）
加者送銀行現金禮券一份

東南亞各地旅行團每月定期出發

日本
九州鹿兒島八天豪華團 (逢星期日出發) \$ 3388
本州東京大阪七天豪華團 (逢星期六出發) \$ 3288
九州本州十天豪華團 \$ 4380

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫油蔴地彌敦道永安置業大廈1301室 ③323661-2 673107-0

一年一度雪節盛會、兩程內陸機
暢遊：東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山、
熊牧場、登別地獄、白老優村、札幌、奧林匹克冬運村、滑雪場、
豐島園。
*** 全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司 747 豪華客機 ***
1 月 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 日 2 月 2 日 逢星期六出發 (回程可停東京、台北)

美國西岸	8天	\$ 5989
美國西岸	11天	\$ 7599
美加	13天	\$ 9349
美加東西岸	10天	\$ 9989
歐洲	14天	\$ 8250
24/8	14/9	19/10 16/11
歐洲	16天	\$ 8890
3/9	17/9	22/10 19/11

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流頁貢團
● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ●

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流，碧瑤，文化村，賭場，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團並採用 Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團團獨立，不包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。

逢星期日、六、一出發 聖誕期間、天天有團出發

七天特價 \$1790 六天特價 \$1690

方便讀者 選擇旅遊

\$1,600

3日 \$4,060
 邦内海・船上

<p>鴨遊：</p> <p>賀歲加班</p> <p>膳食：</p>	<p>東京、大阪、兼一萬二千噸巨型遊艇遊覽 海上公園</p> <p>設備優良，有電子遊戲機，的是釣椅、麻雀室、桌球室、咖啡室、酒吧</p> <p>泳池，一流享受。四國高松、瀨戶別墅、兼林公園、武士發祥地尾島</p> <p>、日本三大名園後樂園、日本三景宮島、廣島原爆遺跡、資料館 和平</p> <p>地公園、北九州、古都奈良東大寺、花地花田公園、春日神社、神戶牛柳莊</p> <p>松阪、兼發祥地珍珠島、伊勢海島、白絲瀑布、千年冰穴、富士</p> <p>山、山中湖、日本迪士尼樂園 富士急遊園、兼子彈火車、銀座、美</p> <p>國菜、正宗神戶牛柳 松阪牛肉 加多夜總會</p> <p>、日本打邊爐 焗物、韓國燒肉餐、西餐。</p>

電話：H-2610/1-2610/3

*** 取價特廉 * 天天出發 ***

A組 第一天：香港—台北—中正紀念堂—夜總會
第二天：地獄谷—陽明山—故宮—忠烈祠
第三天：六福村—石門水庫—台北—夜總會
第四天：香港—台北

第一組：香港—台北—中正紀念堂—夜總會
 第二天：地獄谷—六福村—石門水庫—日月潭
 第三天：日月潭—溪頭—台南—高雄
 第四天：高雄—登瀛湖—香港

★四天三晚
★天天出

全程住宿：一

來來香格里拉大飯店
Lai Lai Shangri-La Hotel

台灣豪華團
七天
聖誕節 \$1780
12月23,24,27日
新春 \$2080
1982年1月21,22,23,24,25,26,27日

全泰國 曼谷、桂河橋
清邁、芭堤雅

曼谷七天 \$1490 起 清邁八天 \$1990


全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸菓園
④泰國迪士尼樂園

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

*三晚芭堤雅、六天夜總會、節目全港最多 12月21、22、23、25加班
*曼谷住MANHATTAN，芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。

全泰國·清邁·芭提雅

清邁芭提雅八天 \$1750
直航清邁八天 \$2050
清邁獨家住宿凱悅
曼谷文華·芭提雅海景
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士
天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助



代理
 大飯店
 房\$ 250
 0長短均可
 5 只收工本費
 十天出證
 空公司機票

南亞
 天遊 \$2688
 週三
 豪華團
 38
 日逢週一、六
 天遊 \$2050
 團 \$1890
 25, 26 日
 團 \$1950
 24, 25 日 逢週四
 豪華團
 0
 週四、五

連週五 361

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊

真正台灣專線

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮
地獄谷溫泉、野生動物園
足九天阿里山高級團

\$1798

四天 \$1298 七天 \$1668

全台灣

中環德輔道中19號環球商場349室
九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室
辦公：上午九時至下午七時（星期日例假照常辦公）

★團獨獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★
增加成本300元·少行車16小時
★全程最高級豪華享受·四次豪華夜總會·節目最豐富·
★早機去·晚機返·旅遊時間最充足·
★飛機往花蓮·北迴返台北·減少行車16小時
★住希爾敦·來來香里拉·國聯·華園·阿里山賓館·
逢星期四、六出發

聖誕加開：12月20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28
農曆新年加開：1月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28
佳運旅行社 3-953227-0
5-215494-6

敢誇唯我獨尊

星輝旅遊
彌敦道582號信和中心1303B室
3-320408

菲律賓 \$1588
乘國泰三星豪華客機遊碧桃源碧瑤
住宿五星級翠園、喜來登、巴喇沙酒店
過道：碧瑤、碧瑤溫泉、碧瑤火山湖、百勝灘、
神秘谷、藍眼洞、總領事館、百勝灘。
11月7, 8, 11, 14, 15, 18, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 30
12月2, 5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30
新春加班 1月23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30
聖誕及農曆新年

星馬 雲頂豪華遊 \$2188
雲華殿豪華夜宴·住雲頂新館
①過道星馬檳城怡保風光
②檳城內航飛機旅遊舒適
③過道星馬檳城怡保風光
④回程自由選購留不留收買
團獨獨立·逢週三、六定期出發
11月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28
12月2, 5, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 26

泰國 \$1590
芭堤雅桂河橋
乘港航 747 珍寶客機行程足七天
芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店
酬賓團 \$1388 逢週二、六出發
新春加班 1月23, 24, 25, 26, 27, 28

日本 八天 \$2990
過道：東京、大阪、美加多夜總會、山中、
湖、富士山、箱根、子彈火車、富士山、
京都、奈良、金閣寺、新大阪、名鐵、
關西、大阪、美加多、早機去晚機返。
韓日 八天 \$3480
北九州、關西、瀨戶內海
海陸空遊·乘坐向日豪華客輪
逢週六定期出發

韓國專線 \$1788
華克山莊四·五天豪華團
帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受
過道漢城仁川板門店慶州普門湖
早往晚返停留漢城台北不另收費
逢週一、二、五、六定期出發
11月2, 6, 7, 9, 13, 14, 16, 20, 21, 23, 27, 28, 30
12月4, 5, 7, 11, 12, 14, 18, 19, 21, 25, 26

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室 大華戲院對面
星期日及公眾假期香港總社照常辦公
5-243068-0 266498-0 3-320911-6
票務部：5-210341-3

馬(檳城)星泰
吉隆坡 新加坡
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清溪寺、國家
博物院、精武山、英雄紀念碑、玉皇(內藏中國古代名畫玉皇)、新加
坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛馬公園、裕華園、遊花廊山
可俯瞰新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫
瑰花園、水上市場、鱷魚湖等·住宿一流豪華大酒店·獨立成團·專人
領隊·早機去·晚機返。
逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2690 十一天 \$3390
逢星期二、三、六出發(檳城)七天 \$2290

美國、夏威夷群島
暢遊檀香山、希洛市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞文化中心、干納市、茂
兒島、珍珠港、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天城、
環球球場、拉斯維加斯(賭城)、三藩市等·專人領隊·住宿一流豪華大酒店。
●乘港航新豪華747珍寶客機直飛夏威夷·節省八小時飛行時間。
●早機到·晚機返·觀光時間最充足。
●方便探親·機票可停留120天·返港時可停留夏威夷、東京及台北。
●每週有兩團出發·取價特廉·堪稱超值享受。
逢星期六、一出發
八天 \$5490
十天 \$7190
十二天 \$8990

曼谷芭堤雅清邁貴賓團
暢遊著名佛寺·玫瑰花園·桂河橋·大佛統·水上市場·大皇宮·
芭堤雅·珊瑚島·古城文化·鱷魚湖·泰國皇宮·古都大城·清
邁·雙龍廟·素貼山·美人窩等·多晚夜總會·住宿芭堤雅貴賓
納泰·清邁住來里旺大酒店·真正日日出發·獨立成團。
\$1560 新航早機 日日出發
泰、星八天逢星期一、四出發 \$2390 清邁八天團 \$2090

佳寧集團
健的旅行團 電話：3-320408
首創旅遊企業化 建設旅遊新紀元
菲律賓 \$1738 泰國 \$1599 香港 \$1988 台灣 \$1688 日本 \$2388 韓國 \$1688 台灣 \$1688 日本 \$2388 韓國 \$1688
凡參加佳寧旅遊保險 旅行團費、均贈送 HK\$50,000 其昌保險
密切注意！
各線旅行團特別加開：12月20-27日，
聖誕及農曆新年加開：1月21-28日，
名額有限，欲免向隅從速報名。

中國風 直航北京七天豪華團 \$3188
住宿北京最豪華之首都賓館(雙人冷暖氣套房、私人浴室、電視機等設備)全程採用冷暖氣遊覽車(包括北京烤鴨晚餐及頤和園宮宴)
出發日期：12月3, 9, 15日
七天：12月20, 26日 (\$3,488)
直航桂林、陽朔五天 \$1588
住宿最豪華之丹桂飯店(雙人冷暖氣套房)全程採用空調遊覽車·專人領隊
出發：11月19, 23, 27日
日期：12月1, 5, 9, 13, 17日
加班：12月21, 24, 25(滿), 28, 29日及1月1日(\$1,788)
江南、北京十五天豪華團 \$4988
全機飛機過道上海、杭州、南京、北京、
住宿最豪華之冷氣套房上海國際飯店
杭州花港飯店、南京丁山賓館、北京華
僑大廈或國賓館
出發：12月14, 21, 24日
江南九天豪華團 \$3388
全機飛機過道杭州、上海、蘇州、無錫、
南京、住宿最豪華之漢賓館、雙人
冷暖氣套房
出發：12月14, 21, 24日

福星旅行社有限公司
昆明、石林 逢星期二出發
五天 \$2,180
四天 \$1,980 逢星期六出發
華東八天豪華團
上海、杭州、蘇州、無錫
11月25日 \$3,088
聖誕節：12月23, 24, 25, 26日
四團 \$3,288
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈1601室
電話：5-46884, 5-432184, 5-440073

中華旅遊
北京八天酬賓 \$1388
惠州溫泉享浴龍崗風味餐免費煙花炮
竹遊西湖地下城·九龍潭·博羅·羅
浮山·逢週末兩天 \$188 星期五 \$3
288 代訂各地房間·車票機票船票
九龍旺角亞細亞街88號先施大廈602室
香港新旺角德輔道中1004室
九龍深水埗欽州街黃金商場24號地舖
電話：3-934007, 934564, 602138, 602619

瑞興旅遊
中山、石岐、溫泉二天 逢週三、五、日 \$380
住宿新落成中山溫泉賓館及石岐山大酒店(雙連間 \$460)
加開：12月25, 26日(名額有限)
住石岐賓館·中央冷氣·豪華套房 \$410
四天 \$490 逢週三、五、日
七天 \$620 逢週三、五、日
七天 \$620 逢週三、五、日
惠州、西湖、羅浮山 二天 \$200 逢週六、日
三天 \$300 逢週六、日
西貢、小梅沙燒烤度假團 船票、酒店★
逢星期六下午出發 \$95, \$130
九龍彌敦道745-747號金都商場三樓324室
朝十晚九 電話：3-816528, 3-816529

永光旅行社
聖誕春節特選
北京、桂林、華東、西南、
東北、七星岩、從化、中山、
丹霞山、佛山、白雲山、台
山、潮汕、惠州。
行程與日期任君選擇歡迎電話垂詢
香港銅鑼灣軒尼詩道480-482號201室
(紐約戲院對面永安銀行樓上)
電話：5-7906896, 761823, 7908080

金寶旅行社 5-746917 5-738538
曼谷、芭堤雅六天 \$1,490
逢星期六出發(斯航)
清邁、曼谷、芭堤雅八天 \$1,798
逢星期六出發(斯航)
清邁、曼谷、芭堤雅八天 \$2,098
直飛清邁全機飛機
逢星期四TG605(0745/1000)
世界各地來回平價機票·東南亞各地超值豪華團
香港軒尼詩道199-203號華大大廈705室

好時光旅行社
北京七天 \$2,788
北京航空團 \$2,688
特點：(飛機上·臥鋪車返)12月24日出發
●節目豐富·行程緊湊
●包括著名北京烤鴨餐及頤和園宮宴
●住宿豪華氣派之飯店·雙人房間·私人浴室
代訂各地機票·車票·船票·酒店
朝十晚九 星期日日照常
香港軒尼詩道345號(百樂門酒樓對面)
電話：5-8913991, 5-757612

豐盈旅遊
潮汕、廈門聯遊8天 \$1,098
過道兩地古蹟名勝·品嚐兩地菜式·冷氣
雙人房·日本遊覽車。
以上兩團·可自由停留探親。
出發日期：11月2, 10, 18, 26日
12月2, 10, 18, 24日
潮汕超值遊4天 \$555
過道潮陽古剎·潮州八景·汕頭市·雙
人套房·日本遊覽車。
九龍旺角太子道150太子商業大廈903室
香港德輔道中185-195號李寶樓大廈1215-6室
電話：3-802108, 3-802091, 5-446272, 5-446955

合榮旅遊
中山溫泉 澳門、石岐、長江水庫
翠亨村、石岐山
住宿最新落成之溫泉賓館·該賓館主樓共有
五幢·均為二至四層高的建築物·全部均為
中國式設計之雙層客房·美輪美奐·有濃厚
的民族色彩·客房內滿鋪地毯·配以典雅
和悅之牆紙和燈飾·使遊客們享受著恬適
舒適·房內設備一應俱全·諸如電話·電視
機·私家浴室(引進溫泉水)冷暖氣等。
逢星期六出發 \$410 逢星期三、五、日出發 \$360
九龍彌敦道747號金都商業中心地下G14室
電話：3-800208-9

國際交通 旅遊部
福建、廈門聯遊旅行團
七天 \$2,750 (換省特價優待)
(免費提供旅遊·子彈)
豪華客輪·飛機直達·住宿一流賓館·
天然環境·獵物豐富·專人獵手導。
出發日期：12月22, 29日
中山溫泉豪華遊二天
住宿中山溫泉賓館·水質純潔
逢週二、四 \$395 逢週六 \$420
香港銅鑼灣百德新街恒隆中心1115室
電話：5-7907390, 5-771862

致利 致利旅遊 3-302275 3-302276
北 七天航空團 \$2690 \$2888
京 八天火車往返 \$1888
12月25日 1月25日出發
順德、石岐、西樵、廣州四天 \$580
水買船票·拱北過關·廣州直達·住宿冷氣套房·全機
旅遊團 12月23, 24, 25, 30日
清邁、曼谷、丹鳳山足四天
\$650 星期輪流過道車往清邁過關 12月21, 22 1月24
(代費機票·船票·車票)
九龍彌敦道589廣東省銀行大廈601室